

# LA VOZ DE ALBACETE

Director: DEMETRIO GUTIERREZ ALARCON

DIARIO INDEPENDIENTE  
Director en funciones: LUIS PARREÑO

Edita: PEDRO GARCIA MUNERA

NO XXXI - NUM. 9.662 - Gabriel Ciscar, 34. - Teléfonos: 226050 - 226054. - Telex: 29668 LVAN

DOMINGO, 24 DE JULIO DE 1983 60 PTAS.

## Los Reyes recibieron a las Comunidades Españolas, en Venezuela

Embajadores de la Armada Española participaron en un desfile naval



CARACAS.—El Rey Don Juan Carlos y la Reina Doña Sofía, con el presidente de Colombia, Belisario Betancur, en una recepción en la Embajada Colombiana.—(Telefoto Efe)

CARACAS, 23 (Efe).—Los Reyes de España han recibido a los presidentes de las Comunidades Españolas residentes en Caracas, para intentar resolver sus problemas, y se han reunido con algunos empresarios.

Después, el Congreso Nacional de la Comunidad Española celebró una sesión con motivo del bicentenario de la independencia de Simón Bolívar, en la que estuvieron presentes los representantes de los estados bolivarianos.

El Rey Juan Carlos y Doña Sofía fueron posteriormente objeto de un acto de recibimiento, durante el cual se ofreció a las delegaciones un aperitivo en la sede de la Embajada de Colombia.

El acontecimiento más vistoso de la mañana ha sido la parada naval organizada por la Marina venezolana, con la participación de embarcaciones de los países.

Los actos comenzaron a primera hora de la mañana en la Escuela Naval "Mano", situada a 35 kilómetros de Caracas y cerca del aeropuerto internacional "Simón Bolívar".

El presidente venezolano,

Luis Herrera Campins, recibió a los Reyes de España y los presidentes de Colombia, Belisario Terry, Bolivia, Henán Siles Suazo, y el vicepresidente de Panamá, Jorge Illuesca.

También estuvieron presentes en el acto el secretario general de las Naciones Unidas, Javier Pérez de Cuéllar, y el primer ministro de las Antillas Neerlandesas, don Martina, al igual que otros invitados especiales que han venido a Venezuela en estos días.

El Rey Don Juan Carlos vestía el uniforme de Almirante de la Armada y, junto con el presidente Luis Herrera Campins, pasó revista a la formación de cadetes de la Escuela Naval de Venezuela.

Con la invocación de "Venezuela", "Dios te bendiga. América, Dios te bendiga", pronunciadas por el capellán de la Escuela Naval venezolana, comenzó el desfile internacional.

En el desfile naval participaron buques de guerra de España, Alemania Federal, Argentina, Brasil, Perú, República Dominicana, Colombia, Estados Unidos e Italia.

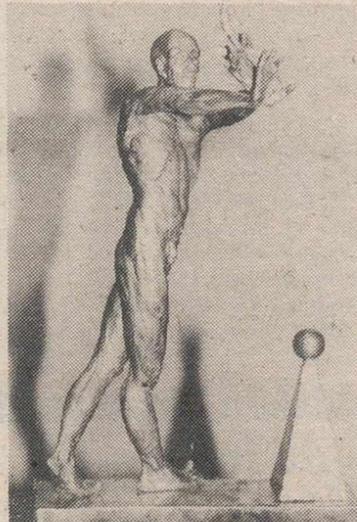
En Carcelén, un rito milenario

## «LOS MONTONES DE FUEGO», EN LA CUMBRE DE PEÑA BLANCA

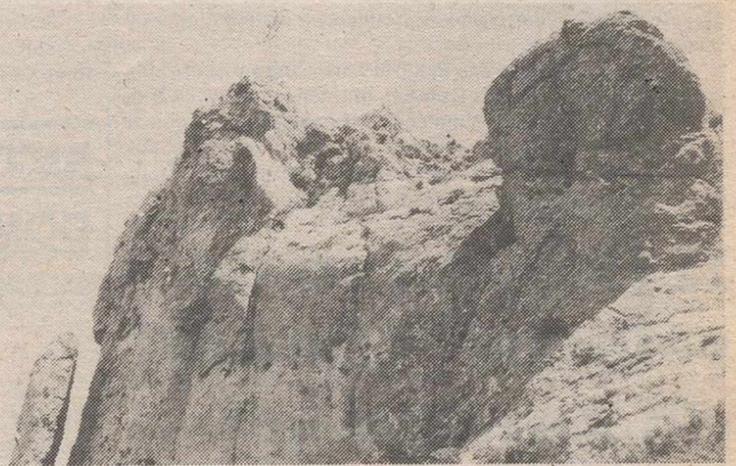
Este año se concederá una estatuilla conmemorativa realizada por el escultor Juan Bordes

La localidad de Carcelén, con su Ayuntamiento a la cabeza, ya está comenzando los preparativos para las fiestas de agosto, en las que de nuevo volverá a repetirse el milenario ritual de "Los montones de fuego". La particularidad de esta edición próxima es el esfuerzo que la corporación municipal está realizando para difundir y promocionar el ancestral y desconocido del fuego, que está en el corazón mismo de sus fiestas.

Como es habitual, tras la "quemá" de los "montones", que se lleva a cabo en la cumbre de Peña Blanca, se iniciará a las diez y media de la noche del día 23 de agosto la carrera de los "Portadores del fuego", símbolo de la cual es una estatuilla donada al pueblo por el prestigioso escultor Juan Bordes. De los costes de fundición de la obra, "El Portador del Fuego", se ha ocupado la Caja de Ahorros de Albacete.



«El portador del Fuego», una estatuilla conmemorativa donada a Carcelén por el escultor Juan Bordes



Cumbre de Peña Blanca: allí se hace la «quemá» de los «montones»

La carrera, que se realiza por la noche y a través de la ladera del monte, tendrá este año el aliciente de veinticinco mil pesetas en metálico para el vencedor, así como medalla de oro e inscripción de su nombre en un lugar público. También se hará una entrega simbólica al ganador de la figura esculpida por Bordes. Diez mil y cinco mil pesetas, junto con medalla de plata y de bronce, serán los premios para el segundo y tercer clasificado es la insólita prueba. Para competir sólo es necesario haber cumplido los dieciséis años.

Por otra parte, la Diputación de Albacete también colaborará con el Ayuntamiento de Carcelén imprimi-

miendo los carteles de las fiestas, que recogen como motivo la "quemá" de los montones.

Y junto al fervor profano, el fervor religioso de los vecinos de Carcelén por la figura del Santo Cristo de las Eras, talla del siglo XVIII. Para los organizadores de las fiestas de este año ambas cosas forman parte de la identidad misma de la localidad.

"La fiesta de Santo Cristo de las Eras y la "carrera de los montones" es una señal de identidad, aquélla que une a una comunidad y a un paisaje, a una tierra a unas formas de vida".

(Fotos Luis Miguel)

## La Policía impidió una manifestación, en Rentería

RENTERIA (Guipúzcoa), 23 (Efe).—La fuerte presencia policial ha impedido la celebración de la manifestación convocada para esta tarde en Rentería, en protesta por los incidentes registrados en la villa.

La manifestación había sido desautorizada por el Gobierno Civil de Guipúzcoa, ante la presunción de que «podía originar alteraciones de orden público».

La cosecha de cereales, una lástima

## En trigo, 500 kilos menos por hectárea que en 1982

## En cebada, 120 kilos menos

Las comarcas del Centro, Almansa y Hellín,  
las más perjudicadas por la sequía

(Página 8)

## El alcalde, pregonero de las fiestas del Barrio del Hospital



El alcalde de la ciudad, José Jerez actuó de pregonero de las fiestas del Barrio del Hospital, en un acto popular en el que hizo la coronación de la reina y damas de honor, que figuran en la foto de Luis Miguel

(Página 9)

**EFEMERIDES**

**Tal día como hoy**

1783.—Nace en Caracas Simón Bolívar, militar y político, considerado el libertador de América del Sur, que concibió el ambicioso proyecto de realizar una gran Federación Sudamericana.

1802.—Nace el novelista y dramaturgo francés Alejandro Dumas.

1898.—Nace la aviadora norteamericana Amelia Earhart, primera mujer que realizó la travesía del Atlántico y protagonista de numerosas hazañas aéreas, una de las cuales le costó la vida.

1912.—Nace en París la actriz cinematográfica Viviane Romance.

1917.—Guerra de 1914-1918. La Mata-Hari comparece ante un Tribunal Militar que la condena a muerte por espionaje.

1923.—El presidente del Consejo de Ministros español, García Prieto, lee ante ambas cámaras reunidas un decreto por el que se suspenden las sesiones de las Cortes.

1928.—China adopta el sistema métrico decimal.

1931.—Estalla un movimiento contra la dictadura chilena, durante el cual es derrocado el presidente y dictador, general Carlos Ibáñez.

1932.—Se suicida en Sao Paulo el astronauta y precursor de la aviación Alberto Santos Dumont, brasileño, víctima de hondas preocupaciones por el empleo que se había dado el avión de guerra.

1943.—El gran consejo facista italiano aprueba la retirada de Mussolini y pide que el poder vuelva a la corona.

**II Concurso de relatos "Ciudad de Zaragoza"**

El Ayuntamiento de Zaragoza convoca el II Concurso de Relatos "Ciudad de Zaragoza", para autores aragoneses, con arreglo a las siguientes

**BASES**

1.— Podrán participar en el concurso todos aquellos autores aragoneses, o residentes en Aragón, que presenten sus originales escritos en castellano.

2.— Las obras remitidas deberán ser relatos de tema libre, pero teniendo siempre como inspiración o como marco el contexto urbano de Zaragoza, su ambientación y su idiosincrasia.

3.— La extensión máxima del relato será de diez folios mecanografiados a doble espacio y por una sola cara.

4.— La presentación de originales se hará por quintuplicado en las oficinas municipales sitas en c/ Coso, 57-2.º, en días laborables y en horas de 9 a 14, o bien podrán ser remitidos por correo certificado a la misma Delegación, indicando en el sobre "Para el Concurso de Relatos Ciudad de Zaragoza".

5.— El plazo de admisión de originales finalizará el día 19 de agosto, a las 13 horas.

6.— Los originales no irán firmados, y se presentarán acompañados de un sobre cerrado, con el título del relato en el exterior y los datos del autor en el interior del mismo (nombre, dirección y teléfono). Los sobres de las obras ganadoras se abrirán tras emitirse el fallo del jurado.

7.— El concurso estará dotado con un primer premio de cincuenta mil pesetas, y dos accesit de veinticinco mil pesetas cada uno.

8.— Un jurado designado al efecto valorará los trabajos presentados, y emitirá su fallo antes del inicio de las Fiestas del Pilar, pudiendo declarar desierto uno o varios premios, si los trabajos presentados no reúnen el necesario nivel de calidad. El fallo del jurado será inapelable.

9.— El autor que obtuvo el primer premio en la pasada edición del concurso, no podrá acceder a premios en metálico.

10.— El Excmo. Ayuntamiento de Zaragoza estará facultado para editar un libro con una amplia selección de los mejores trabajos presentados al concurso, realizada por el jurado encargado de emitir el fallo. En cualquier caso, el Excmo. Ayuntamiento se reserva todos los derechos de propiedad de las obras premiadas.

11.— La presentación de originales al concurso implica necesariamente la aceptación de las presentes bases, que podrán ser retiradas, para conocimiento de las personas interesadas, en las oficinas municipales sitas en c/ Coso, 57-2.º, los días laborables y en horas de oficina.

**EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE A**

**LA VOZ DE ALBACETE**

*demografía*

**DEFUNCIONES**

María Marín Pérez, de 64 años.  
Patrocinio Fresneda, de 81 años.  
Caridad Martínez Ortiz, de 87 años.

**NACIMIENTOS**

Ana Belén Mendoza Montero, hija de Pedro y María Luisa.  
Miguel Angel Escribano Arenas, hijo de Isidro y Ascensión.  
Sara Sonia Fernández García, hija de Julio y Dolores.  
Isidro Manuel Cano Marchirón, hijo de Isidro y Manuela.  
Eva María García López, hija de Juan José y Josefa.  
Jorge Gómez Sáncho, hijo de Francisco y Amparo.  
Juan Angel López Hernández, hijo de Juan y Carmen.  
Francisco Julián Collado Tornero, hijo de Francisco y María Angeles.

María Dolores Navarro López, hija de Juan Manuel y Juana.

Christian Gabriel Rodríguez López de Haro, hijo de Gabriel y María Blanca.

David López Nuñez, hijo de Jesús y Josefa.

Teresa del Carmen de Loyzoga Atiénzar, hija de Pablo Antonio y Manuela.

**AUTOBUSES**

**DOMINGOS**

**SALIDAS**

(Horarios y destino)

MAÑANA. 7, Valencia (por Almansa); 10, Cartagena y Alicante; 10.30, Valencia (por Almansa); 11.30, Alicante-Madrid y Madrid; 12.00, Madrid-Alicante y Cartagena; 12.30, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén.

TARDE. 16, Jaén-Barcelona; 16.30, Jaén-Valencia y Alicante-Madrid; 17, Valencia (por Requena) y Barcelona-Jaén; 17.30, Madrid-Alicante; 17.45, Madrid, Alicante-Madrid; 18.30, Sevilla-Valencia; 19, Playa de Gandia, Madrid-Alicante y Cartagena.

NOCHE. 1, Barcelona-Sevilla, Sevilla-Barcelona y Mérida.

**LLEGADAS**

(Horarios y procedencias)

MAÑANA. 10, Playa de Gandia; 11.15, Cartagena, Alicante-Madrid; 11.45, Madrid, y Madrid-Alicante; 12.15, Valencia-Sevilla y Valencia-Jaén; 12.30, Valencia (por Requena).

TARDE. 15, Jaén-Barcelona; 16.15, Jaén-Valencia; 16.20, Alicante-Madrid; 17, Barcelona-Jaén y Valencia (por Almansa); 17.20, Cartagena y Madrid-Alicante; 17.35, Alicante-Madrid; 18.15, Sevilla-Valencia; 18.45, Madrid y Madrid-Alicante; 20, Alicante, Cartagena y Valencia (por Almansa).

NOCHE. 1, Barcelona-Sevilla, Sevilla-Barcelona y Mérida.

**Exposición internacional de fotografía**

Proclamado por la Asamblea General de la Organización de Naciones Unidas "Año Internacional de la Juventud" el próximo 1985, la Oficina de Información Pública de la Unesco, organiza una exposición de fotografías que tendrá su primera muestra en la Sede de esta Organización en París, y posteriormente será itinerante.

El tema de la exposición será "los jóvenes en el decenio 1980", y el reglamento de participación se resume a continuación.

a) Pueden participar todos los aficionados y profesionales de la fotografía que lo deseen.

b) Las fotografías serán exclusivamente en blanco y negro.

c) No hay límite de número de fotografías por país, autor ni organización. d) El formato mínimo será de 16 x 24 y el máximo de 30 x 40 cm. y no deberán ir pegados sobre cartón, y anotado en el reverso, los datos del autor y una breve explicación del tema tratado.

e) El plazo de recepción de trabajos expira el día 15 de noviembre de 1983.

Los trabajos debidamente embalados se remitirán a la Fototeca de la Unesco, Place de Fontenoy, 75700 Paris (Francia).

f) No se devolverá ningún trabajo.

g) El jurado estará compuesto, por representantes de organizaciones especializadas en Fotografía, de organismos no gubernamentales y de Unesco, cuyas decisiones serán inapelables.

h) La Fototeca de la Unesco se reserva todos los derechos sobre los trabajos, cuyas obras premiadas figurarán en el Album, publicado por la misma.

Más detalles, pueden obtenerlos en la Oficina de Información Juvenil de la Junta de Comunidades de Castilla Mancha—Departamento Provincial de Juventud en Avda. Estación, 2, Albacete.

**CALENDARIO**

**SANTORAL**

**PARA HOY:**

Cristina, Vicente, Víctor y Esteracio.

**FARMACIAS**

**PARA HOY:**

LOPEZ CAÑADAS, Zapateros, 8, y CALLEJO, Falcó, 17. (Próximo a Hospital Provincial Nuevo).

**TELEFONOS URGENTES**

PARQUE DE BOMBEROS	21.98
POLICIA GUBERNATIVA	22.33
POLICIA NACIONAL	22.28
POLICIA MUNICIPAL	22.46
GUARDIA CIVIL	22.88
CASA DE SOCORRO	22.85
CRUZ ROJA AMBULANCIA	22.85
AMBULATORIO (URGENCIAS)	22.85
RESIDENCIA SANITARIA	22.85
ESTACION DE FERROCARRIL	21.85
ESTACION DE AUTOBUSES	23.85
TELEGRAFOS	22.85
OFICINA RECLAMACION PRECIOS	22.85

**PARADAS DE TAXIS**

PLAZA DE FATIMA	22.85
AVENIDA DE ESPAÑA	22.85
ALTOZANO	21.85
ESTACION VIEJA	21.85
ESTACION NUEVA	21.85

**TRENES**

**DIRECCION LEVANTE-CATALUÑA**

Expreso Sevilla-Barcelona 1,52 - 2,02. Expreso Cartagena 3,47 - 4,05. Expr. Madrid-Valencia 4,04 - 4,24. Madrid-Alicante 4,04 - 4,35. Expr. Málaga-Barcelona 5,27. Tranvía Albacete-Valencia-Alicante 7,27. Automotor Albacete-Murcia 8,20. Tranvía Alcázar-Valencia 8,51 - 8,54. City Madrid-Valencia 9,44 - 9,46. Electrotren Sevilla-Málaga 14,01 - 14,08. Rápido Madrid-Alicante 14,01 - 14,08. Rápido Madrid-Cartagena 14,01 - 14,38. Inter City Madrid-Valencia 14,44 - 14,46. Talgo Madrid-Alicante 18,23 - 18,25. Madrid-Cartagena 18,46 - 18,48. Inter City Madrid-Cartagena 19,14 - 19,16. Tranvía Alcázar-Valencia-Alicante 20,01 - 20,01. Inter City Madrid-Valencia 21,14 - 21,16. Expreso Albacete-Barcelona 31,34 - 21,44.

**DIRECCION MADRID-ANDALUCIA**

Expreso Barcelona-Málaga 0,53 - 1,08. Expreso Barcelona-Sevilla 2,51 - 3,01. Expreso Alicante-Valencia a Madrid 3,15. Expreso Cartagena-Madrid 3,24 - 3,49. Expreso Barcelona-Almería 7,15 - 7,27. Inter City Valencia-Madrid 7,55. Tranvía Valencia-Alcázar-Madrid 9,49 - 9,52. Electrotren Barcelona a Sevilla-Málaga 13,04 - 13,06. Rápido Cartagena-Madrid 12,52 - 13,12. Inter City Castellón-Madrid 13,55. Talgo Alicante-Madrid 17,45 - 17,47. Inter City Valencia-Madrid 18,23 - 18,25. Talgo Cartagena-Madrid 18,43. Tranvía Valencia-Alcázar 19,44 - 19,46. Inter City Valencia-Madrid 20,23 - 20,25. Automotor de Murcia 21,43. vía de Valencia-Alicante 22,29.

**LA VOZ DE ALBACETE**

**DIARIO INDEPENDIENTE**

Año XXXI - Depósito Legal: Albacete - 7 - 1958  
Redacción, Administración y Talleres:  
Gabriel Ciscar, 34 - Teléfonos: 22 60 50 y 22 60 54  
TELEX: 29668 LVAN

**PRECIOS DE SUSCRIPCION**

Un mes	1.000 pesetas
Tres meses	3.000 pesetas
Seis meses	6.000 pesetas
Un año	12.000 pesetas

Dirijase a nuestra Administración indicando forma de pago: postal, transferencia, talón bancario o recibo a domicilio.

## El jardín incesante

FALICE BAUER

1912 es también el año de las primeras — e intensas — cartas a Felice. A Felice la conoce Kafka el 13 de agosto. El relato que hace en el diario del día 20 es suficientemente sabido. Conoce a la señorita Bauer en casa de su amigo Brod y la toma por una criada. En el diario, Franz Kafka usa las iniciales de Felice (F.B.). El día 15 de agosto había anotado "He pasado mucho (qué confusión al tener que escribir nombres) con F.B.". El 20 de septiembre es un día epistolar. Escribe: "Ayer carta a Lowy y a la señora Taussig; hoy a la señorita B. y a Max".

Las cartas a Felice fueron publicadas en 1968. Gracias a ellas ha podido reconstruirse parte de la vida afectiva de Kafka. A través de las cartas, Kafka se expresaba con una libertad que no hace en sus diarios. Para Canetti, la lectura de esas cartas había supuesto una emoción que no había experimentado en la comprensión de una obra literaria desde hacía mucho tiempo.

De las cartas a Felice se desprenden consecuencias curiosas y contradictorias. Las cartas de la señorita Bauer no han sido encontradas o fueron destruidas. La relación epistolar responde a las cartas de ida, a las escritas por F.K. y a la valoración que da a las respuestas de Felice.

El mundo kafkiano no debió interesar en exceso a la joven de rostro huesudo y de cuello despejado, aunque el frenesí epistolar marcó el último trimestre de 1912, año especialmente — lo decíamos el domingo, y no decíamos nada nuevo — singular en la vida y en la creación literaria de Franz Kafka.

El insomnio, la preocupación por su delgadez, la importancia que da a los lugares como defensa contra lo rutinario de la vida de trabajo, el hogar ruidoso y la busca de artificios salvadores, el miedo y la exposición permanente de quejas, son rasgos que sobrenadan en el lago minucioso de estas cartas, más que en las anotaciones escuetas del diario de finales de 1912.

Kafka trabaja en esa época arduosamente y escribe incansablemente por la noche. Duerme por la tarde y desde las diez hasta las tres de la madrugada teje sus relatos. El insomnio es un insomnio creador. La noche es un período temporal del hombre, no de la mujer, confortada a la sabiduría oriental.

No se ha llegado a dilucidar si fue el insomnio de 1912 el elemento catalizador al buen logro de su creación literaria o fue la correspondencia con Felice el catalizador de esta alerta ilusionada que hizo posible *La condena* y *La metamorfosis*.

La famosa carta de 14 de enero de 1913 merece un comentario especial. Hoy no tengo tiempo y, además, 1913 queda un poco lejano y distante en el horizonte de un futuro que conocido por nosotros no habría clausurado aún el humo de pólvora y la salvaje cacería de Lützwitz. Porque para Kafka, el diario de 1912 termina el 25 de septiembre.

Ramón BELLO BAÑÓN

## CARTAS AL DIRECTOR

### Ayudar a las gentes

Señor director:

Me llamo Juan Antonio Martínez, tengo 22 años y mi D.N.I. es el 5.151.847. Leo el periódico cuando puedo porque creo que merece la pena conocer los problemas y las alegrías de esta provincia, y ustedes creo que los saben tratar como de verdad se merecen. Gracias.

El motivo de esta carta es el siguiente:

Soy de Majada Carrasca —Yeste—, una aldea de 280 a 300 habitantes y me encuentro aquí realizando un curso de F.P. de peluquería, pero cual no sería mi sorpresa cuando el fin de semana pasado, al regresar, me encontré con 16 hermosas chicas y dos chicos (todos ellos bajo la tutela de una señora maravillosa, llamada María), que con la ayuda del Ministerio de Cultura se encuentran allí ayudando a la gente, compartiendo sus problemas, viviendo sus alegrías dando clase a quienes lo necesitan, organizando coloquios acerca de temas variados, como Dios, el Amor, la pareja, el trabajo, etc... y haciendo tantas y tantas cosas que sería largo y extenso de enumerar.

Por todo ello me gustaría que publicaran esta carta para desde aquí, desde mi modesto bolígrafo agradecer a esta gente el interés y el empeño que han puesto por ayudar a la Sierra de Yeste, en especial a su juventud y más que nada por su afán de llegar al corazón de esta gente sin pedir nada a cambio.

Sinceramente, creo que si el ejemplo de esta gente cundiera, el mundo cambiaría y para bien, porque tratándose de personas que son de puntos tan distantes como Jaén, Sevilla, Córdoba, Madrid León y Asturias, y que jamás en la vida se habían visto, y viendo con que unidad y compañerismo actúan, son dignos de todos los elogios.

Además de en Majada Carrasca, se encuentran dos grupos más uno en Boche, y otro en la Graya, que me imagino actuarán de igual modo.

Por todo ello deseo que publiquen estas líneas, y como estoy seguro lo harán, antes del día 30 que se marchan, les estoy inmensamente agradecido. Un saludo de s.s.s.

JUAN ANTONIO MARTINEZ ALARCON

### La Ciudad de los Muchachos, una hermosa idea

Sr. Director:

He seguido con interés todo cuanto han escrito sobre la «Ciudad de los Muchachos» y el lío que tienen. Esto me desagrada mucho porque yo tenía una idea muy especial de esta asociación que no coincide en nada con lo que han contado. Pienso que en otras provincias donde existen las «Ciudades de los Muchachos» la cosa no será tan deprimente y se cumplirá la finalidad de rehabilitación y de formación de esos jóvenes marginados.

La «Ciudad de los Muchachos», desde que ví aquella película de Spencer Tracy y de Mickey Rooney, y después he sabido de lo que hace en Orense el Padre Silva, me parece una idea hermosa, pero que, al parecer, es muy difícil de llevar a la práctica. ¿Puede ser así?

Le saluda  
F. García García  
Albacete

### Tribuna libre

## Aborto socialista: prohibidos los niños

Ante el grave propósito gubernamental de despenalizar y legalizar el aborto provocado en determinados casos, quisiera hacer, por medio de esta carta, algunas reflexiones sobre el contenido de tal decisión.

Lo primero que el Gobierno ha procurado destacar astutamente, es lo limitado y concreto del alcance de esta medida. Se pretende así, aunque no se consiga, cubrirla con una apariencia de bondad y coherencia, por ciertas causas extremas, lo que es en cualquier caso injustificable. Bien sabemos todos, que son causas vergonzosas e inconfesables las que casi siempre mueven a realizar tales acciones.

Pero ciñámonos al proyecto de ley socialista. Se invoca en primer lugar, para dejar impune el feticidio, el peligro para la vida o para la salud física o psíquica (?) de la madre. La llamada indicación médica o terapéutica. Debemos tener presente, que este caso de peligro para la vida materna es casi imposible, dados los medios con que cuentan la medicina y la cirugía modernas. Pero, si aún así se diese alguno, lo que es prácticamente imposible, la única solución justa es practicar la operación cesárea, la sinfisiotomía y otras intervenciones con la intención de salvar a la madre y al hijo (o hijos). Jamás puede intentarse la muerte del hijo para salvar a la madre, ni la muerte de la madre para salvar al hijo. Es preferible que mueran inculpablemente los dos, que salvar a uno a base de asesinar al otro. El fin no justifica los medios y no pueden hacerse males para que vengan bienes.

Dice S.S. Pío XI: "...¿qué causa podrá excusar jamás de alguna manera la muerte directamente procurada del inocente? Porque, en realidad, no se trata de otra cosa.

Si se causa la muerte a la madre o al hijo, siempre será contra el precepto de Dios y la voz de la naturaleza que clama: No matarás. La vida de ambos es igualmente sagrada y ni siquiera la autoridad pública tendrá nunca poder para destruirla".

Pero además, y aquí viene la segunda parte de esta cuestión, a la hora de la verdad, será imposible comprobar si se ha dado la condición establecida. Bastará que algún médico, indigno por ello del nombre y honor de esa profesión, ampare con su título la práctica de un aborto, para que el juez se vea obligado a presumir, dado lo subjetivo de las apreciaciones sobre la salud, que el aborto fue perfectamente "terapéutico". Así, estos carniceros de vidas humanas (estoy seguro de que la gran mayoría de los médicos y tocólogos españoles rechazan las prácticas abortivas), podrán actuar impunemente, sin que la limitación legal sea otra cosa que papel mojado.

La segunda causa recogida en el proyecto es el embarazo que sea consecuencia de una violación. La curiosamente llamada indicación ética (?) Ningún Estado civilizado actual estaría dispuesto, ni yo lo pretendo, a castigar con la muerte al violador y, sin embargo, se pretende facilitar el asesinato de la criatura inocente, que no tiene culpa de ser consecuencia del atropello cometido por su padre. Además ¿quién puede sinceramente pensar, que al trauma, inevitable una vez sufrido, de la violación se puede poner remedio con el trauma, tan grave, que supone el aborto?

Tengamos presente que es difícilísimo, según afirman quienes conocen el tema, que una mujer queda embarazada cuando se trata de una

violación. Es también muy difícil saber, en el caso de una mujer casada, si el concebido es o no fruto de la violación. Al amparo de esta causa, podría alegarse y simularse violaciones con el único propósito de provocar el aborto.

En estos y otros casos graves, cuando la madre gestante no está dispuesta a asumir la responsabilidad del propio hijo habrá, como han declarado nuestros obispos, que agilizar sistemas de adopción, y la tutela de los poderes públicos en favor de estos niños (hay con esta finalidad, una proposición de ley de Grupo Parlamentario Popular). La sociedad, obraría mejor ofreciendo padres a ciertos niños no deseados que aceptando su destrucción. Es así como se construye una sociedad civilizada y progresiva, que respeta el don supremo de la vida.

Por último, contempla este desgraciado e injusto proyecto, la despenalización del aborto cuando exista la "razonable probabilidad" de que el feto sufra taras físicas o psíquicas. La indicación eugenésica. Sin duda este capítulo del proyecto, nos retrotrae a los períodos más negros de la reciente historia europea. El socialismo obrero español se pone con ello, a la altura del nacional socialismo obrero alemán. Hay que tener la cabeza nublada por un materialismo de vía estrecha o el corazón más duro que una piedra, para admitir, lo que no es sino un pretendido derecho de los sanos a disponer de la vida de los enfermos, un derecho de los fuertes sobre los débiles. ¿Buscarán nuestras autoridades la depuración racial de los españoles? El disminuido físico o mental tiene el mismo derecho a la vida que el alto, listo, guapo y bien conformado. Su condición le hace además acreedor de la mayor atención de todos, familia y sociedad. Se pretende disfrazar de piedad la legitimación del egoísmo, para que elimine los obstáculos que estorban su desarrollo.

Se fundamenta además la causa aducida, en la "razonable probabilidad" de las malformaciones. Es sabido, que en el estado actual de la ciencia, estas predicciones son muy inseguras e inciertas. ¿Qué Estado de derecho condenaría a muerte a un malhechor, careciendo de seguridad, sólo con la probabilidad de su culpa?

La indicación eugenésica, a quienes según las normas y supuestos de la ciencia, habrán de engendrar hijos defectuosos por razón de taras hereditarias, debe tenerse en cuenta para aconsejarles a que voluntariamente, renuncien al matrimonio o eviten en éste, por medios honestos, la procreación. Ojalá, además, lleguemos a poder detectar y curar en el claustro materno las enfermedades del feto. La medicina más avanzada lo trata ya como a un verdadero paciente. Pero lo que es absurdo y criminal es curar la enfermedad matando al enfermo.

Olvida el Gobierno los derechos humanos (inviolables e inalienables) cuyo imperio universal tan hipócritamente proclama. Las autoridades deben respetarlos y hacerlos respetar, y entre ellos, en primer lugar, se encuentra el derecho a la vida de todo ser humano desde el momento de su concepción. O se reconoce así totalmente, o por el contrario no se reconoce, pudiéndose introducir entonces, excepciones, causas y plazos que lógicamente terminarán por extenderse más allá de la vida pre-natal.

(Pasa a la siguiente)

## Publicamos oficialmente los documentos que erigen la Prelatura personal del Opus Dei

último número de **Acta Apostolicae Sedis** —Órgano oficial de la Sede— publica la Constitución Apostólica **Un sit**, por la que Pablo II erigió el Opus Dei en Prelatura personal, aprobó sus estatutos, nombró prelado a monseñor del Portillo.

Este número de la publicación oficial del Vaticano —año y volumen IV, parte I, número 5— incluye, en la página 423 el texto íntegro de la Constitución Apostólica "Un sit", y en la página 464, el de la Constitución de la Sagrada Congregación para los obispos de fecha 23 de agosto de 1982, que contiene las disposiciones generales por las que se rige

esta prelatura.

La Constitución Apostólica "Un sit" fue firmada por Juan Pablo II el pasado 28 de noviembre de 1982. El 19 de marzo de este año tuvo lugar en Roma, en la Basílica de San Eugenio, el acto solemne de lectura pública, en el que el delegado del Papa, monseñor Romolo Carboni, Nuncio Apostólico en Italia, hizo entrega del documento al Prelado del Opus Dei, monseñor Alvaro del Portillo.

Con la aparición en el **Acta Apostolicae Sedis** se completa el itinerario jurídico que ha seguido la publicación de los documentos constitutivos y declarativos sobre la Prelatura personal del Opus Dei.

## Gimnasio ATHENEA

gimnasia  
sauna

Clases especiales para niños

Concepción, 10 ● Teléfono 22 71 39 ● Albacete

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A LA VOZ DE ALBACETE

Tribuna de los lectores

## EL GRAN PATRON

De siempre (y casi siempre con poca razón), el mundo de la función pública ha sido objeto de general desconsideración por la no menos pública opinión.

Yo recuerdo el final de los sesenta cuando ser funcionario era casi un símbolo de frustración personal frente al empuje y la rentabilidad del sector privado.

Acontece sin embargo en estos últimos tiempos, que una imparable crisis económica generalizada está haciendo, no ya que lo que aparecía como malo se convierta en bueno de repente, sino que sea la única aparente solución a todos los problemas.

Ha sido patentado por la historia que el sector privado (y cuando hablo de sector privado no me refiero tanto a la propiedad individual, sino a las experiencias de propiedad colectiva limitada. El término se expresa como oposición a sector estatal) produce bienes y servicios a menor costo que la oxidada maquinaria burocrática del Estado.

Sin embargo, yo que aporté mi grano de arena al cambio socialista (en el que todavía confío a pesar de los lógicos errores), me sorprende del daño que pueden hacer ciertos acosos tipo Rumasa (que en sus componentes jurídico-económicos no es de mi capacidad y competencia analizar), y las consiguientes actitudes que generan en todos aquellos a quienes la sombra de la duda ha hecho perder la fe tanto en la capacidad del sistema económico, como en su propia capacidad humana.

Pienso yo que este sarpujido general de trabajadores de todos los sectores que pide y ofrece su conversión en clase funcional, pretendiendo convertir al estado en vendedor o fabricante de cualquier cosa, es harto preocupante.

Y dígolo, repito, no por las connotaciones materiales de las que mi supina incapacidad me libera el comentar, sino por las implicaciones filosóficas que subyacen a la mera cuestión crematística.

Uno, haciendo gala del componente masoquista que dicen todos

poseemos, se procura el diario orgasmo torturándose con un cúmulo de interrogantes propios de aquella ominosa especie que, a diferencia de los anti-abortistas que gozan del privilegio de la verdad absoluta sobre la vida y la muerte, se envuelve en la sombra de la duda cartesiana y navega bajo el mundo de las apariencias intentando encontrar algún atisbo de certezas relativas.

Y es que algunos profesores de antropología se empeñaron en enseñarnos que la indeterminación y la capacidad de creación eran componentes básicos de la condición humana. Ahora envueltos en la nebulosa de los acontecimientos y las actitudes subsiguientes a que antes aludía, uno ya no sabe si es que aquello que le enseñaron eran meras especulaciones de mentes calenturientas, o es que la especie humana sufre un proceso de mutación hacia una reedificación de la sociedad con elementos estructurales propios de las colmenas de abejas (sin posibilidad de utilizar a la abejita de moda como referente).

Este ciudadano de a pie, para como funcionario de a pie, piensa pretenciosamente que haría mal si no le dijera al gobierno de la nación lo que opina al respecto.

Soy mucho más Bakuniano que Mariano y pienso por tanto que la peor forma de hacer al hombre dueño de su propio trabajo es, precisamente, el hacer al Estado dueño de todos los bienes y elementos de producción. Cambiar la titularidad de los "holding" no tiene para mi sentido alguno; antes bien pienso que las fórmulas autogestionarias confieren a los hombres no solo la propiedad de los bienes y de los beneficios con ellos obtenidos, sino su dimensión como seres sociales al cooperar y compartir su esfuerzo con el grupo de personas junto a las cuales desarrolla su labor.

Cada núcleo de trabajadores autogestionados es un proceso humano de creación. El hombre que trabaja solidariamente unido a otros hombres, necesita preocuparse siempre de que esta empresa colectiva fun-

cione y no puede dejar de sentirse comprometido en el esfuerzo común por progresar, lo cual le compromete en el resto de los ámbitos vitales en que su quehacer humano se desarrolla, porque este modo de trabajo confiere un carácter que trasciende la propia actividad laboral a las personas que lo desarrollan.

Fórmulas de cogestión y cooperativismo son sucedáneos aceptables en esta sociedad en la que vivimos.

Es curioso que haya quien hable de la muerte del franquismo sociológico cuando sus semillas están dando los más hermosos frutos.

A mi me parece nefasto el aflorar del patronazgo estatal como gran padre que acoge en su seno generoso las necesidades de todos los necesitados y las incertidumbres de todos los temerosos; repartiendo seguridades absolutas ("El Estado es la empresa más segura del mundo" según el ministro Boyer) e impartiendo el don de la caridad a todos los que han padecido o puedan padecer los perniciosos venenos inoculados por los "malos" abejones.

En mi humilde opinión el papel de un Estado no es el de redentor, porque estoy convencido que no hay redención si el redimente no quiere redimirse y si, además, no está dispuesto a hacerlo.

Las ansias últimamente desatadas de acogerse al patrocinio del Estado para adquirir supuestas seguridades absolutas, son un signo de que algo que afecta a las más profundas raíces de "lo humano" en nuestra sociedad, está fallando. Y me parece muy poco inteligente por parte del Gobierno el caer en este error.

Se está decapitando en el hombre aquello por lo que se le define: su libertad por encima de los determinismos y su capacidad de creación.

Y el Estado tiene que afrontar el reto de convertirse en empresario de mercaderías, en vinatero, en protector de artistas y toreros, o decirle de una vez al pueblo llano que arrimar el hombro no quiere decir ser funcionario del Estado. Y no es que niegue el derecho y el deber del Estado a apoyar actividades económicas poco rentables cuando son un servicio público necesario, o apoyar actividades culturales minoritarias. Lo bochornoso es el espectáculo de que todo el mundo, desde los actores a los agricultores, pasando por los banqueros y los industriales, quieran dormir el dulce sueño de los bebés en el seno generoso de sus madres.

Explicaba yo a unos agricultores parados las posibilidades y ayudas que tienen de crear una cooperativa ganadera. No quieren explicaciones "lo que nosotros queremos, me decían, es que el "Estao" nos dé trabajo o nos pague".

Los agricultores quieren al Estado como patrón, los patrones de la banca (y ello debería ser sospechoso para el gobierno) aplauden la nacionalización de grupos bancarios, y los empleados manifiestan su "honesto" deseo de ser funcionarios; los de la industria lo exigen. El pueblo espera que el Gran Padre y Patrón de todos los desamparados le alimente en sus generosas e inagotables ubres. Uno ya espera que alguna tienda de ropa interior de señora con dificultades financieras exija al estado hacerse cargo de su "delicada" situación.

Diez millones de votos así, de golpe, no son solo un deseo de cambio, sino más y fundamentalmente una esperanza de redención.

Y yo me pregunto si el gobierno caerá en la trampa de convertir al Estado en una nueva religión. Filósofos hubo que lo vieron así, pero hay que seguirnos preguntando:

¿Es éste el camino?

¿No está fallando algo?

Paco GONZALEZ CALVO  
D.N.I. 5.139.712

Federico POZUELO RUMBO

## Segunda carta marrueca

Por el profesor DEMETRIO MALLO

Hace unos pocos meses publiqué en nuestro acogedor diario "LA VOZ DE ALBACETE", un artículo para ir concienciando y hacer ambiente español sobre la gravedad del problema marroquí.

Hace unos días se publicó mi primera carta marrueca; quisiera ampliarla hoy con nuevos datos que corroboran mi tesis.

¡Ojo a Marruecos, que cada día exige mayores sacrificios a España!. Ya no se contenta con reclamar que se les entregue Ceuta y Melilla; sino que se encantan de lo pescado por los pesqueros españoles mientras faenaban legalmente, sino que las autoridades magrebíes reducen el canon de cantidad de pesca y número de barcos permitidos, e incrementan las contribuciones monetarias a satisfacer previamente en dólares Usa por los armadores canarios y andaluces.

Tienden a imponernos, con túnel y por ahora sin él, el que sus camiones abarrotados de cítricos, naranjas, frutas y hortalizas marroquíes — de bastante inferior calidad a las selectas españolas — atraviesan por nuestras carreteras toda España para pasar a Francia y allí al resto de Europa, y así arrebatar aquellos mercados a los agricultores españoles. ¿Es qué ya lo tienen convenido así con ciertos franceses que queman los camiones y productos agrícolas españoles en cuanto salen de España?

Indicaba en mi carta anterior que lo tienen planeado así y hasta con cabeza de puente en la frontera. Me explicaré.

La bien cuidada autopista de Barcelona a Francia tiene en su punto fronterizo español a la Junquera, y unida a él la aduana francesa de Cerbere. Por cierto que en la Junquera durante muchos años ha estado el inspector de policía don Francisco, alcaraceño, típico manchego con su hidalguía, sobrino de W. Diómedes Navarro Maestro, médico y esencialmente el poeta de su serranía (en Vianos, 1936). En las tan conocidas Segundas Analectas, en su página 325 hay un botón de muestra de su inspiración, titulado "Verdades de paño pardo", que muchos aprendieron de memoria.

A pocos kilómetros de la frontera; por la parte de España, está la ciudad de Figueras antigua plaza fuerte, y hoy sede del maravilloso Museo de Dalí que merece ser visitado con detenimiento y fervor.

Y por el lado francés y no alejada de la frontera, está la antigua ciudad fuerte de Perpignan de donde, creo, comenzaron los ataques a los camiones españoles.

Desde Figueras a Port Bou corre franja española fronteriza. Pero como voy conociendo nuevos datos de actualidad; como los divulgados

por el señor Munarriz, escribo esta segunda carta marrueca.

Omito nombres personales propios, pues lo creo innecesario.

Hay ya una considerable infiltración de marroquíes en España, están registrados legalmente, y muchísimos están clandestinamente.

En Cataluña, por ejemplo, hay tan considerable número de obreros españoles en paro forzoso (recordemos a nuestro gran poeta bacetense Matea) — hay empleadas unos doce mil marroquíes, organizados, con su Cónsul general en Barcelona, y con una organización sindical política-religiosa-benévola "Amiga", con subdelegados en varias ciudades, como en Figueras, ciudad donde viven unos doscientos censados y quizá el doble o el triple clandestinamente.

Y en Figueras (Gerona) se concentraron hace unos tres meses unos centenares de moros residentes en la provincia, presididos por autoridades morunas, para festejar el veintidós aniversario de la sultana Hassan II al trono de Marruecos. Rey, que olvidando que su padre volvió del destierro y le dieron la vez el trono gracias en buena parte a España que le protegía; él lo reanunció y nos prometió gratitud perpetua, que desconoce su hijo y sucesor quien ahora exige que se le entreguen Ceuta, Melilla, etc., etc., y este etcétera futuro ¿qué otras cosas de España exigirá si no flojos y complacientes?

Y, en Figueras, los marroquíes afincados allí, que envían sus hijos a la escuela pública española, que en ella a costa española se les enseñe árabe y su cultura e historia, las autoridades españolas están dispuestas a concederselo (y olvidando el descuido y pobreza en que se desenvuelven centenares de escuelas públicas y de escolares en España).

Y entonces en Figueras, se han intensificado la campaña para que España deje que los camiones marroquíes cargados de cítricos, frutas y hortalizas nacidas en África pasen libremente nuestra nación para pasar a vender esos productos en Francia y resto de Europa, con el juicio de los agricultores y exportadores españoles, y más si tenemos cuenta que los agricultores y productores del sur de Francia, etc., bloquean y destruyen nuestros productos cuanto intentamos entrarlos en Francia aunque sólo sea en tránsito.

¿Es qué Francia está de acuerdo con Marruecos para arruinarlos?

¿Es qué los moros situados en franja fronteriza catalana, son cabeza de puente para tal operación?

Si Dios lo permite, en otra ocasión intentaré dar más detalles, como propuestas conjuntas de la SECEG.

## Tribuna libre

(Viene de la anterior)

Desconoce igualmente nuestro Gobierno el derecho a la seguridad jurídica, a una tutela jurídica eficaz de los demás derechos, y entre ellos el primordial a la vida.

Al legalizar el aborto, el Estado se convierte en cooperador del mismo, negativa (no impidiéndolo) y positivamente, consintiéndolo, participando y facilitando los medios y servicios, materiales y humanos de la organización sanitaria nacional (sufragada por todos los españoles) para realizar este homicidio.

Se hará así nuestro Estado responsable de estos crímenes abominables, verdaderos asesinatos con las agravantes de abuso de fuerza, de inmensa cobardía, por tratarse de un ser indefenso y de ser realizado por quienes (madre, médico y Estado) tienen el encargo de custodiar la vida.

Se añade además la agravante de tipo sobrenatural (que no espero que comprendan los autores del proyecto, porque quien no tiene entrañas para lo humano, es difícil que capte lo divino) de privar al niño del perdón y la gracia del bautismo.

Quisiera por último recomendar

la lectura de la reciente declaración de nuestro episcopado, así como las palabras que S.S. Juan Pablo II nos dirigió, refiriéndose a este tema, en su homilía de la madrileña Plaza de Lima, ante dos millones de personas. Hace casi cincuenta y tres años, su predecesor en la Cátedra de Pedro Pío XI, escribía en su encíclica "Casti Connubi" "... no es lícito que los que gobiernan los pueblos y promulgan las leyes olviden que es obligación de la autoridad pública defender la vida de los inocentes con leyes y penas adecuadas; y esto, tanto más cuanto menos pueden defenderse aquellos cuya vida se ve atacada y está en peligro; entre los cuales, ocupan sin duda alguna el primer lugar los niños que todavía están en el seno materno. Y si los gobernantes no sólo no defienden a esos niños, sino que con sus leyes y disposiciones los abandonan, o los entregan en manos de médicos o de otras personas para que los maten, recuerden que Dios es juez y vengador de la sangre inocente, que desde la tierra clama al cielo (Gen. 4, 10)".

Paco GONZALEZ CALVO  
D.N.I. 5.139.712

## Cafetería ZABI

Exquisito café exprés  
Calvo Sotelo, 1 - Teléfono 14 00 03  
VILLARROBLEDO (ALBACETE)  
Antonio Morata, 1 - Teléfono 14 00 48  
VILLARROBLEDO (ALBACETE)

Nuestros ratos libres los invertimos  
en socorrer a los demás  
Ahora te necesitamos

CRUZ ROJA



# Guía cultural

**EXPOSICIONES**  
Dirección Provincial de Cultura. Exposición permanente de artesanía (alfarería, telares, manualidades, piel, hierros y cuchillería).

**La Roda.** Salón de Actos de la Caja de Ahorros de Albacete. Exposición de pintura de Monteagudo. Del 23 al 5 de agosto. Visitas de 7 a 9 tarde.

**TEATRO**  
Festival de Teatro Joven. Recinto Ferial. Día 29, «Muerte accidental de un marxista», de Dario Fo, por el grupo Geroa; día 5 de agosto, «Diario de un loco», de Gogol, por el grupo Teatro de la Danza. Representaciones, 11 noche.

**Campaña de Cine en Barrios.** Día 25, «El cielo puede esperar», en el Barrio de la Estrella; día 26, «Del rosa al amarillo», en Las 600; día 27, «Los tres no lloran», en el Barrio Santa Teresa; días 28 y 29, «Muerde la bala» de Carretas y Pedro Lamata. 11 noche.

**Casas Ibañez.** I Semana de Cine por Géneros. Día 26: «Los chicos con las chicas», de Javier Aguirre; día 27: «Fort apache», de John Ford; día 28: «Calle Mayor», de J. A. Brdem; día 29: «La estrada», de F. Fellini. Todas las proyecciones en «Las Monjas». Hora, 10'45 noche.

**MUSIERTOS**  
Música. Asociación Musical Catachana 82. Día 23, 7 tarde. Plaza. Orquesta. Agrupación Musical de Pozo Cañada. Día 23. 8.30 tarde. Plaza.

**CURSOS**  
Chinchilla. Curso de Cerámica, a cargo de Isidoro paterna. Hasta el 30 de agosto.

# Centros culturales

## MUSEOS Y MONUMENTOS HISTORICO-ARTISTICOS

**ALBACETE.**— Museo Provincial. Secciones de Arqueología y Bellas Artes. Laborables de 10 a 14 y de 16 a 19 horas. Domingos, de 10 a 14. Lunes cerrado.

**ALCARAZ.**— Iglesia de la Santísima Trinidad. De 9 a 13 y de 16 a 21. Domingos de 9 a 14.

**ALMANSANA.**— Castillo. De 10 a 14 y de 15 a 18 horas.

**ALPERA.**— Pinturas rupestres. Cueva de la Vieja. Consulta previa al Ayuntamiento.

**CHINCHILLA.**— Museo de cerámica. Sábados y domingos de 6 a 8 horas. Consultando al Ayuntamiento, cualquier día y hora. Iglesia de Nuestra Señora María del Salvador». De 8.30 a 20.30.

**PUENSANTA.**— Santuario de Ntra. Señora de los Remedios. De 10 a 20. Museo de antigüedades locales, domingos y festivos, a partir de las 12.

**MELLIN.**— Cueva de Minateda. Consulta previa al Ayuntamiento.

**LA RODA.**— Museo Antonio Martínez. Sábados de 12 a 2 mañana. Domingos de 10 a 12. Avisando con 24 de antelación, cualquier día de la semana.

**LIÉTOR.**— Ermita de Nuestra Señora de Belén. Consulta previa en Parroquia.

**PEÑAS DE SAN PEDRO.**— Iglesia de Ntra. Sra. de la Esperanza. Laborables de 17 a 20 horas. Sábados, 15.20 horas. Domingos y festivos, todo el día.

**VILLAPALACIOS.**— Iglesia Parroquial de San Sebastián. De 7 a 20 horas.

**VALARROBLEDO.**— Iglesia de San Blas. De 19 a 21 horas. Días de festividad de 11 a 13 y de 19 a 21 horas.

**CASTILLO.**— Iglesia de la Asunción (visita, consulta parroquia) Castillo de Casolinera y Ayuntamiento). Barrios del entorno al Castillo y la Iglesia.

**BIBLIOTECAS**  
Biblioteca Histórica Provincial. Avenida de la Estación, 2, 6.ª planta. Edificio de la Dirección Provincial de Cultura. Teléfono 23 50 12 extensión 174. Nuevo horario hasta el 16 de septiembre: de 8 a 15 horas. Tardes, cerrado. Domingos, de 9 a 14.

Biblioteca Pública del Estado (adultos). Calle Isaac Peral, 2. Teléfono 23 50 17. Nuevo horario hasta el 16 de septiembre: de 9 a 14.30. Tardes, cerrado. Domingos, de 9 a 14.

Biblioteca Infantil. Avenida de la Estación, 2. Teléfono 23 50 12 extensión 128. Nuevo horario hasta el 16 de septiembre: de 10 a 14 horas. Tardes cerrado.

Biblioteca de la Caja de Ahorros de Valencia (calle Concepción, 11). Diariamente excepto sábados y domingos, de 18 a 20.30.

Bibliotecas de la Caja de Ahorros Provincial de Madrigueras, Barrax, Higuera, La Gineta, Pétrola, Ossa de Montiel y Liétor, lunes a viernes, de 17 a 20.

# EL TIEMPO

Datos facilitados por el Observatorio Meteorológico de la Base Aérea de Los Llanos.  
Máxima: 35'4 grados, a las 18.20 horas.  
Mínima: 15'6 grados, a las 0.6 horas.  
Cielo: Nuboso.  
Viento: En calma.  
Humedad relativa del aire: 18 por ciento.

# Amplia campaña cultural de la Caja de Ahorros de Albacete

## Ofrecemos, teatro, grupos folk, bandas de música y cine, recorrerán la provincia

Ahora precisamente. Ahora cuando el calor es tan intenso, cuando la capital se desplaza a otras zonas veraniegas, cuando sus habitantes intentan descansar del trabajo diario y del ambiente habitual, unos nuevos viajeros nos llegan. Muchos viajeros que, emigrantes de esta tierra en busca de trabajo, retornan a pasar sus vacaciones a los pueblos.

### ESPERANZAS Y PROYECTOS

Nuestros paisanos defienden con su regreso una antigua tradición. Nos llegan con la ilusión de incorporarse en el corro familiar y recordar su antiguo modo de vida. De escuchar en su amplitud nuestro variado lenguaje, de encontrar al viejo amigo y saturarse del sol como el don más apreciado.

Y, también ¡con que ilusión! dedicarán sus ahorros para restaurar su casa y harán proyectos para el regreso futuro.

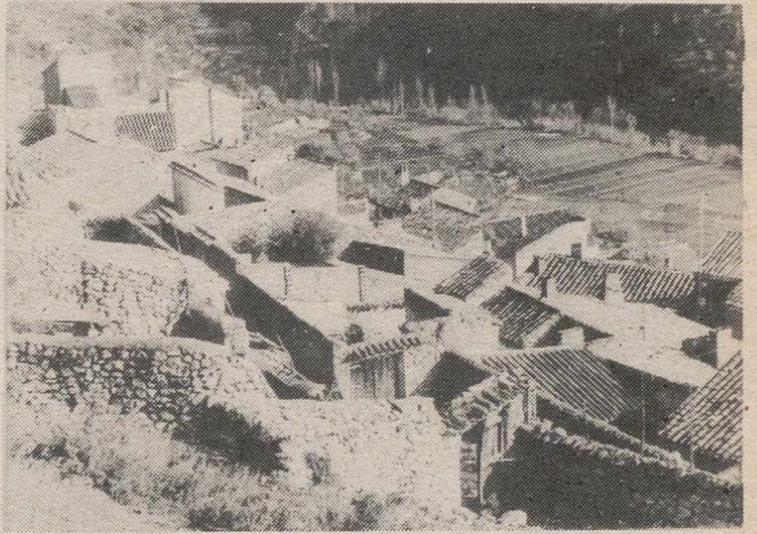
Parte de este tiempo andarán por el camino que les conduce hasta el huerto. Una vez allí, sentados bajo la sombra, observarán satisfechos cuanto creció el almendro que plantaron; la acequia junto a los muros que soportan el vergel en su pujanza; la vieja noria en desuso.

De seguro que extenderán la mirada valorando el laboreo de esta tierra hoy reseca por la falta de humedad.

### ESPARCIMIENTO Y CULTURA

En este paréntesis dedicarán por supuesto ratos a la diversión.

A tal fin y dado que todo tiempo es bueno para la cultura, la Caja de Ahorros de Albacete, a través de su Obra Social y Cultural, ha preparado un amplio programa de actos para los pueblos de nuestra provincia durante estos dos meses. Pueblos que carecen de locales apropiados para



su celebración en invierno. Para estas funciones servirán escenarios naturales, escenarios al aire libre.

Unas veces será la plaza Mayor de artística rejería, balconadas, soporales y faroles. Otras, quizá sea una humilde plazoleta de paredes de tapial, una taberna pequeña y una fuente. Y, tal vez, si estas no existieran —cuando se trate de aldeas— se

habilite un patio grande propicio a la convivencia.

### VINO Y AÑORANZAS

Cuando nuestros queridos paisanos regresen donde encontraron trabajo, frente a algún chato de vino de las cepas de esta tierra ¿no cogerán la guitarra que les regaló el abuelo? ¿No intentarán recordar seguidillas y manchegas y aquellas jotas con "chispa" que oyeran recientemente a algunos grupos folklóricos?

¿Podrá olvidárseles la Habanera de La Mancha cantada junto a la iglesia con voces del Orfeón?

¿No volverán a vibrar recordando pasodobles españoles ofrecidos por bandas de música o conjuntos de acordeones?

Quizá, cuando se eleven los ánimos, sea ampliada la tertulia aportando cada uno detalles que provoquen el buen humor y la risa:

—¿Os acordáis cuando en aquella película Charlot intenta comerse los clavos y cordones de sus botas y luego la margarita?... Sí, hombre, sí, en **La quimera del oro.**

—¿Y cuándo en El hotel de los líos, Groucho se traga un puro encendido?

—¡Hay que ver las ocurrencias de la obra de los hermanos Quintero!  
**Teodora LOZANO**

# CULTOS

## MISAS PARA DOMINGOS Y FESTIVOS

Mañana:	11.30	La Purísima, La Asunción y Sagrado Corazón de Jesús.	
8.00	San Juan y Ntra. Sra. del Pilar.	12.00	San Juan, San José, San Francisco, Ntra. Sra. de Fátima, El Buen Pastor, El Espíritu Santo, San Pablo, Ntra. Sra. de La Estrella y Santo Domingo.
8.30	San Pablo.	12.30	La Purísima, La Asunción, Ntra. Sra. del Pilar y Santa Teresa.
9.00	San José, San Francisco, Ntra. Sra. de Fátima, San Vicente de Paúl, Ntra. Sra. de las Angustias y Sagrado Corazón de Jesús.	1.00	San Juan, San Francisco, Ntra. Sra. de Fátima, San Vicente de Paúl, Sagrado Corazón de Jesús y Espíritu Santo.
9.15	San Juan.	Tarde:	
9.30	La Purísima, La Asunción, Ntra. Sra. del Pilar y El Espíritu Santo.	5.30	El Buen Pastor.
10.00	San José, El Buen Pastor, Ntra. Sra. de la Estrella, Sagrado Corazón de Jesús, San Pablo.	6.00	Ntra. Sra. de Fátima.
10.30	San Pablo.	6.30	El Buen Pastor.
11.00	San Juan, San José, San Francisco, Ntra. Sra. del Pilar, San Vicente de Paúl, Ntra. Sra. de las Angustias, San Pedro (barrio de San Pedro) y Santa Teresa.	7.00	San Francisco.
		7.30	La Purísima, La Asunción y El Buen Pastor.
		8.00	San José y Espíritu Santo.
		8.30	S. Juan

**CUPON PRO-CIEGOS**

NUMERO PREMIADO AYER

**1 6 8**

«El Rosario»

## Oposiciones a ingreso en el Cuerpo de Profesores de E.G.B.

### Tribunal Unico Mixto

Relación de opositores que han superado la prueba de madurez profesional (ejercicio oral), correspondiente a este Tribunal Unico Mixto, con expresión de las puntuaciones obtenidas:

#### AREA DE FILOLOGIA

- 8 Rodríguez Ferrando, José Luis, 5'000.
- 19 Toledo Yubero, José, 5'000.
- 23 Valera Marino, M<sup>a</sup> Jesús, 5'000.
- 235 Martínez Martínez, Adriana, 9'850.
- 247 Oliver Martínez, María, 6'000.

#### AREA DE MATEMATICAS Y C. NATURALES

- 37 Milla Garrido, M<sup>a</sup> Dolores, 5'000.
- 53 Navas Cutanda, Anel, 7'700.
- 59 Pajares Moreno, Lidia Paz, 5'000.
- 66 Ramírez Henares, José Luis, 5'000.
- 78 Ruiz López, Roberto, 8'200.
- 97 Tomás Ruiz, Rafael, 5'000.
- 100 Torrente Ochoa, Consuelo, 6'000.
- 108 Vila Vaya, María, 6'000.

#### AREA DE CIENCIAS SOCIALES

- 126 Martínez Gallego, M<sup>a</sup> Carmen, 6'150.
- 140 Monasor Monteagudo, Jesús, 5'000.
- 141 Monedero González, Francisca, 5'000.
- 148 Navarro González, Silvino, 5'000.
- 166 Pérez Pérez, Jesús, 6'850.

Se convoca a los señores opositores que han superado la prueba de madurez profesional (ejercicio oral) para la realización de la prueba de madurez profesional (programación), el próximo día 26 (martes), a las 8 horas en este C.P. "F. Mayor Zaragoza".

Siguiendo instrucciones de la convocatoria y de la dirección general de básica, se recuerda que para la programación de la unidad didáctica se permite el uso de bibliografía.

## El Rey, presidente de honor de la II Reunión Mundial de Agentes de Seguros

Se celebrará en mayo y Albacete tendrá una destacada representación

Su Majestad el Rey Don Juan Carlos I ha accedido a ostentar la presidencia de honor de la II Reunión Mundial de Agentes de Seguros que se celebrará en Madrid en mayo de 1984.

Los agentes de seguros están agrupados en dos grandes organizaciones mundiales. Una para América, la Confederación Panamericana de Productores de Seguros (Copaprose), con sede en Caracas, y otra, Bureau International des Producteurs d'Assurances et de Réassurances (Bipar), con sede en París, principal-

mente para los países de Europa, aunque se extiende por otros Continentes.

Ahora los presidentes y directivos de estas dos asociaciones se han reunido en Madrid para ultimar la organización, por primera vez en Europa, de una gran reunión conjunta de ambas organizaciones, a la que asistirán más de mil representantes de América y Europa numerosos de otros continentes. En ello habará una destacada representación del Colegio de Albacete.

CEBRIAN

## Los sueldos en Castilla-Mancha

Más de cinco millones y medio para el presidente

Dentro de los presupuestos generales del Estado, han sido asignados los sueldos de nuestros representantes regionales.

Son los siguientes:  
Presidente de Castilla-Mancha, 5.600.000 pesetas anuales.

10 consejeros, 4.676.000 pesetas anuales para cada uno.

2 viceconsejeros, 3.998.000 pesetas anuales.

28 directores generales, 3.434.000 pesetas anuales.

Diputados regionales, 115.000 pe-

setas mensuales, más 7.000 pesetas de dietas diarias, cada vez que gan que desplazarse, tanto el presidente de la región, como los consejeros, viceconsejeros, directores y diputados.

## Una portada de LA VOZ DE ALBACETE ya es un cuadro



El pintor rodense Antonio Carrilero ha terminado un retrato al óleo de la niña María-Angeles López. Y es noticia porque precisamente nuestros lectores recordarán que esta niña sirvió de modelo a Carrilero para la portada de el artista hizo en el extraordinario de feria de LA VOZ DE ALBACETE de 1982.

Carrilero que ya se dedica por completo a la pintura, está trabajando intensamente, ya que prepara, además de sus exposiciones otoñales, varios encargos que le han hecho de París a donde viajará para finales de este mismo año.

El artista rodense, para pintar, se apoya con preferencia en paisajes, bodogones, retratos y motivos puramente manchegos y aunque lo que prodiga es el óleo también está pintando últimamente bastante acuarela.

Aunque se dice que la pintura hoy, como casi todas las cosas, atraviesa un mal momento económico, que no artificio —eso es otra cosa— a Carrilero parece que no le faltan compradores, entre ellos varios coleccionistas de obras de arte que sin duda ve en el maestro mucho futuro.

## La utilización de las aguas del Júcar, aspiración de los agricultores albacetenses

LA ASPIRACION LE FUE EXPUESTA AL PRESIDENTE DE LA COMUNIDAD CASTILLA-MANCHA

El presidente del Gobierno Autónomo de Castilla-La Mancha, José Bono, acompañado del consejero de Agricultura, Fernando López Carrasco, recibió en el Palacio de Fuensalida a los representantes de la Confederación Nacional de Agricultores y Ganaderos de Castilla-La Mancha. Representando Albacete estuvieron presentes, Manuel López-Vera, coordinador de Saga y Miguel Ramírez, secretario general de Cnag.

En el transcurso de dicha reunión, se hizo entrega al presidente autonómico, de un dossier con la problemática del sector, destacando, entre otros, los siguientes temas: Reconversión del viñedo, aguas del Júcar y su mejor utilización, seguros agrarios, las discriminaciones que esta materia viene padeciendo en la provincia de Albacete, respecto a las limitrofes, evolución de aguas del trasvase Tajo-Segura y solicitud de aplazamiento de la Inscripción en la Jefatura Agronómica de todos los remolques que no estuviesen registrados en la misma.

PUBLICIDAD  
**Condor**

Nuestro horario de oficina de 8 a 3.  
Del 10 al 31 de Julio cerramos por vacaciones.  
Encárguenos ahora su publicidad para esa fecha y saldrá puntualmente.  
Teléfono 22 88 90.

AGRICULTOR

## VENGA A LA CAJA Y COBRE SU COSECHA

La cosecha que nace en Albacete debe dejar todos sus frutos en Albacete. Por eso le decimos... "Venga a la Caja de Ahorros de Albacete y cobre su cosecha", a la Caja que más invierte en el campo.

Cobre sus negociables del SENPA, o los talones de uva o liquidaciones de girasol y maíz, a través de la Caja de Ahorros de Albacete.

Para que los frutos de la cosecha sirvan al desarrollo de Albacete.



CAJA DE AHORROS DE ALBACETE

podrían crear 300.000 ha. de regadío

# Saga pide jurisdicción sobre las aguas del Júcar

y cinco millones de metros cúbicos que frena el subsuelo de Albacete al Júcar, gran parte de los cuales van a parar directamente al mar. Así lo afirma en un comunicado la delegación de Albacete de la Confederación Sindical de Agricultores y Ganaderos.

Según Saga, la construcción de presas aprovechando las características naturales del terreno, cuyos costes económicos no serían especialmente elevados, podría facilitar la

creación de nuevas tierras de regadío, destinadas fundamentales al cultivo de maíz, "dado el déficit estructural" que padecemos de dicho producto y vistos los buenos resultados obtenidos hasta el momento este cereal en la provincia.

Para la Confederación Sindical de Agricultores y Ganaderos la puesta en marcha de un proyecto encaminado al aprovechamiento de esas aguas supondría, con el cultivo de maíz en esos nuevos regadíos, un ahorro de

divisas superior a los cincuenta y dos mil millones de pesetas.

Basándose en estos argumentos, Saga ha elevado una petición al Gobierno regional en el sentido de que Castilla-La Mancha tenga "jurisdicción sobre esas aguas, pues no es lógico —añaden— que siendo como somos cabeceras de gran número de ríos de importancia, su jurisdicción esté en manos de Murcia, Valencia, Sevilla y Badajoz por privilegios de tiempos que ya son historia."

## Suben las tarifas del servicio del agua en Aguas Nuevas

La entidad Local Menor de Aguas Nuevas ha estipulado en 1.200 pesetas el factor fijo anual por abonado a su servicio de aguas. Además, se fija en 15 pesetas en metro cúbico, hasta 18 metros cúbicos al mes consumidos por abonado. A partir de esa cantidad consumida, el precio del metro cúbico se cobrará a veinte pesetas.

El acuerdo de subida de tarifas ha quedado definitivamente aprobado, tras los trámites previos de publicación el Boletín de la Provincia, al no haberse formulado reclamación alguna contra el mismo.

## Concurso para adjudicar el servicio de limpieza en Alcalá del Júcar

La corporación municipal de Alcalá del Júcar anuncia concurso público para contratar el servicio de limpieza de la Casa Consistorial, Centro Municipal de Higiene Rural, grupo escolar y Servicios Públicos del municipio. La duración del contrato será de cinco años y su tasación, a la baja, es de trescientas mil pesetas. El ayuntamiento revisará anualmente los precios de acuerdo con el incremento del índice del coste de la vida.

Por otra parte, la corporación ha acordado arrendar el bar de La Rambla, propiedad municipal, mediante concurso-subasta, fijando la tasación a la baja, en ciento cincuenta mil pesetas.

## I Semana de Cine por Géneros en Casas Ibáñez

ORGANIZADA POR LA ASOCIACION CULTURAL "A. MACHADO", UNIVERSIDAD POPULAR

Del 26 al 29 de julio y del 1 al 5 de agosto, se celebrará en Casas Ibáñez, la I Semana de Cine por Géneros, que ha sido organizada por la Asociación Cultural "A. Machado", de la Universidad Popular.

Las películas se proyectarán en el cine "Las Monjas", a partir de las 10,45 de la noche, y la entrada será libre.

El día 26, se celebrará el acto de inauguración, con la exposición de carteles propagandísticos, libros de cine, etc... y con la audición de badas sonoras. A las 10,45 se proyectará la primera película, de género musical "Los chicos con las chicas" dirigida por Javier Aguirre.

El día 27, "Fort Apache", dirigida por John Ford.

El 28, se proyectará la película de cine español "Calle Mayor", dirigida por J. A. Bardem. Después, se harán comentarios sobre el cine español de hoy.

El 29, se pasará la película de género dramático "La Estrada", dirigida por Federico Fellini.

Después de un descanso de dos días, el día uno de agosto, se continuará con la proyección de la película "Danzad, danzad malditos", drama musical dirigido por Sidney Pollack.

El día dos de agosto, "Las tres edades", película cómica, dirigida por Buster Keaton.

El día 3, la película de dibujos animados "Astérix gladiador".

Y como final, se proyectará la película de ciencia ficción, "Sobrevivientes elegidos", bajo la dirección de J. Cooper.

Galerías Preciados

**AHORA LOS PRECIOS BAJAN MAS**

**LAS SUPER REBAJAS**

*Rebajas para salir ganando*

VILLACERRADA Y TESIFONTE GALLEGO

Galerías Preciados

## Las comarcas Centro, Almansa y Hellín, las más perjudicadas por la sequía

# Los índices de rendimiento de la mayor parte de los cultivos, sensiblemente menores a los del año pasado

Los estudios de avance de producción y rendimiento de la mayor parte de los cultivos de extensión en la provincia, que han realizado los servicios técnicos de la Dirección Provincial de Agricultores, vienen de nuevo a confirmar las expectativas pesimistas en relación con el campo: la cosecha de esta temporada, en la mayor parte de los cultivos, se prevé sensiblemente menor a la obtenida el pasado año. La sequía continúa ensañándose con el campo albaceteño, cuyos índices de rendimiento son considerablemente más bajos de lo habitual desde hace varios años. Las comarcas del Centro, Almansa y Hellín son en esta temporada las más perjudicadas.

### PRODUCCION DE TRIGO: 500 KILOS MENOS POR HA.

Según información facilitada por los servicios estadísticos de la Dirección Provincial de Agricultores, la producción de trigo será este año similar a la obtenida en 1982, alrededor de 38.000 toneladas, si bien las hectáreas sembradas fueron 51.000 en el pasado año y en el actual el número se ha reducido a 47.600. El rendimiento previsto para la cosecha de trigo de esta temporada ronda los 700 kilos por hectárea, cifra, por otra parte, notablemente inferior a la que suele obtenerse en nuestra provincia cuando las condiciones climatológicas son favorables. En todo caso, las previsiones en lo que se refiere a índices de rendimiento tiene carácter provisional.

### CEBADA

Por lo que se refiere a la cebada, el cereal que se cultiva en mayor extensión en la provincia, la superficie sembrada por los agricultores este año es de 215.000 hectáreas, contra las 209.000 del año pasado. El rendimiento está siendo en 1983 de 1.100 kilos por hectárea, en secano, unos 120 kilos menos que en 1982. Conviene recordar que la media habitual

en la producción de cebada, en condiciones normales, asciende a 1.800 kilos por ha., mientras que la de trigo, también en secano, suele rondar los 1.250 kilos. Ello significa que en 1983, con respecto a los rendimientos medios, en la cosecha de trigo se pierden 500 kilos por hectárea y en la de cebada alrededor de 700.

### AVENA: MENOR PRODUCCION

El cultivo de avena ha ocupado esta temporada 15.000 hectáreas del suelo de la provincia, con un rendimiento previsto de 525 kilos por hectárea, 75 kilos menos que en 1982. El caso del centeno es notoriamente similar al de la avena: el rendimiento el año pasado fue de 565 kilos y el de este año de 500, con una superficie cultivada de 9.000 hectáreas.

### EL MAIZ SE MANTIENE

El maíz rompe esta tónica general a la baja, ya que los índices de producción se mantienen y la superficie cultivable —en regadío— aumenta de año en año. Las 17.000 hectáreas cultivadas el año pasado se han convertido en 19.000 en 1983, manteniéndose la producción entre los 8.000 y los 9.000 kilos por hectárea, una vez reducido su porcentaje de humedad al 13 ó 14%.

Por lo que respecta al cultivo de girasol, ha disminuido de manera importante en comparación con 1982. Mientras que en ese año fueron sembradas más de 45.000 hectáreas, en 1983 se han reducido a 33.000. No obstante, este dato es provisional por cuanto que ha habido agricultores que se han arriesgado a sembrar girasol aprovechando las últimas tormentas registradas. Las razones de la disminución del cultivo de girasol hay que buscarlas en la sequedad que el terreno padece debido a la escasez de las lluvias en los últimos años.

### OTROS CULTIVOS

Las 14.000 hectáreas sembradas de lentejas se prevé que produzcan unos 550 kilos por unidad, cifra también baja si se considera que el rendimiento medio está en 600 kilos por hectárea.

Los datos referentes a la producción de ajos sigue siendo muy provisional, puesto que todavía es época de recolección. 2.500 hectáreas han sido cultivadas en 1983, con una producción media que se estima en 3.500 kilos en secano y 8.000 kilos en regadío. La cifra de producción fue la misma en regadío el año pasado, no así la de secano, que alcanzó los 4.400 kilos/hectárea.

Sobre el viñedo aún no es posible, obviamente, disponer de datos relativos a rendimiento y producción. Por el momento, las casi 130.000 hectáreas de viñedo destinado a una de transformación no han acusado los efectos de la sequía puesto que el agraz no comienza a desarrollarse



con tuerza hasta mediados del mes de agosto.

### CIFRAS NACIONALES

En cuanto a las cifras estimadas a nivel nacional en cereales por Mer-

cosa (Mercados en Origen de Productos Agrarios, Sa), globalmente son muy similares a las de 1982. La producción de trigo será de 4.360.000 toneladas, la de cebada de 5.400.000, la de centeno de 170.000 y, finalmente, la de avena de

475.000. No obstante, estos datos todavía son provisionales y se espera que, el Ministerio de Agricultura, quien ofrezca el balance definitivo de la producción de estos cereales durante 1983.

### IMPORTANTE TOSTADERO DE CAFE

necesita

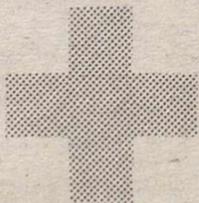
### DISTRIBUIDORES ALMACENISTAS PARA ALBACETE Y SU PROVINCIA

#### Ofrecemos:

- \* Exclusivas de las ZONAS ASIGNADAS.
- \* Apoyo introducción del producto.
- \* Interesantes promociones.

#### Exigimos:

- \* Máxima seriedad y ambiente sano.
- Interesados escriban, indicando teléfono de contacto al señor PRATS, calle Antonio Muñoz, núm. 22. ALFAFAR (Valencia).



# NO HAY QUIEN DE MAS

## Gran Premio de la Cruz Roja. 28 de Julio.

Boletos en Banco Central, Banco Exterior de España, Banco Hispano Americano, La Caixa, y Caja de Ahorros de Zaragoza, Aragón y Rioja.

El Barrio del Hospital, en fiestas

# El alcalde pronunció el pregón

Entre los asistentes figuraba el gobernador militar



Jerez, recibió de manos del presidente de la Asociación de Vecinos, José Ramón Simarro, un típico pañuelo manchego.



Gobernador militar, José González Palazón, junto con Cremilde Fabo, presidenta de la Asociación de Amas de Casa, observa atentamente a la reina infantil y su corte de honor.

comenzaron con gran animación... celebran en el Barrio del Hospital en honor de su patrón San Vicente de Paúl... aplaudió con admiración... Con Ana Lapeña Moros...

cero, María José de la Rosa Ortiz, Angeles Sahuquillo Gómez y Elena González Izquierdo. Y con la reina infantil, María Luisa Martínez Pérez, su corte de honor, Ester Cantos Martínez, Mari Llanos Plaza Aranos, Sonia Martínez Diego, María Isabel Fernández, Mari Carmen Martínez Pérez, Sonia Balbino Soriano, Puri García Escudero y María José Pérez Palacios.

## EL ALCALDE REALIZO EL PREGON DE FIESTAS

La presencia de las autoridades se hizo notar en esta noche de ilusión para los vecinos del barrio.

José Jerez, abrió oficialmente los festejos, con el pregón de fiestas, en el que resaltó la gran labor llevada a cabo por el barrio del Hospital, considerándolo como un barrio modelo, sirviendo como ejemplo para todos los demás. Asistieron también, los concejales de Festejos, Fernando Ogozo; de Deportes, Paco Martínez Simón, y la concejala de Participación Ciudadana, Llanos Rabadán, así como el director provincial de Educación, Juan Soler y la presidenta de la Asociación de Amas de Casa y Consumo, Cremilde Fabo. Como representante de las autoridades militares, acudió el gobernador militar, José González Palazón.

## VARIAS ACTUACIONES

Tras las presentación y coronación de las reinas y sus damas de honor, el grupo de Coros y Danzas de San Vicente de Paúl, cubrió totalmente el escenario donde interpretó los tradicionales bailes manchegos. Después, la Tuna del Barrio, hizo vibrar a los vecinos del barrio y a los forasteros con sus canciones.

Por último, la noche del viernes se cerró con una exhibición de Kun-fú, y se ofreció un vino de honor a las reinas, damas y autoridades.

## AYER, CONCURSOS POPULARES

La jornada de ayer comenzó a las 12 de la mañana, cuando niños y mayores, hicieron gala de su buena forma física y de su habilidad con las bicicletas, recorriendo todo el barrio sobre las dos clásicas ruedas, haciendo la salida oficial en el parque del barrio.

## TENIS DE MESA

A las seis de la tarde, se celebró la eliminatoria de tenis de mesa, que según nos cuenta el presidente de la Asociación de Vecinos, José Ramón Simarro, es la primera vez que se celebra y ha tenido una gran aceptación: "Creo que es el juego popular que más participación ha tenido, es la primera vez que se hace y se volverá a repetir todos los años en vista de los resultados obtenidos".

## FUTBOL

A las siete y media de la tarde, los aficionados al fútbol, jugaron un partido, para la obtención del tercer y cuarto puesto dentro del Torneo mixto juvenil y de Aficionados.

## MARATHON POPULAR

El marathón infantil tuvo una gran resonancia entre los más pequeños, que rodearon al organizador en busca de su número de participación. Un total de 65 niños y algunos más

## LA RODA

### Un hombre ahogado

LA RODA. (Servicio especial). — En una balsa, situada en el paraje de el "Matadero" fue encontrado ahogado José Serra Escot, de 59 años, vecino de esta localidad.

Al borde de la balsa —utilizada normalmente para lavar champiñón— se encontró la ropa del ahogado, ignorándose las circunstancias en las que se produjo este hecho.



El alcalde, rodeado por las reinas y damas, ofreció el pregón de fiestas a todo el barrio, poniéndolo como modelo y ejemplo para todos los barrios de Albacete.



El gobernador militar, impuso la banda a una de las damas infantiles.



La reina infantil, María Luisa Martínez Pérez, fue coronada por la reina saliente.

mayorcitos, salieron de la parroquia del barrio, en busca del premio, que se entregará el último día de las fiestas, mañana lunes, junto con todos los trofeos de los concursos populares.

Para hoy, la Tuna del Barrio iniciará la jornada festiva con un pasacalles y al mediodía se celebrará un concurso de gaspachos manchegos; desarrollándose por la tarde la final de sus juegos de mesa, un festival teatral con canciones, bailes, disfraces y humor infantil; la final del torneo de fútbol mixto juvenil y aficionado, concluyendo todo ello también con su animada verbena.

Mañana, con la entrega de trofeos

y diversas actuaciones, serán clausuradas estas fiestas, teniendo previamente diversas competiciones deportivas y un simpático homenaje a los ancianos del Asilo-Residencia de San Antón, demostrándose con todo ello el esfuerzo de sus directivos y la compenetración existente entre este vecindario.

Elena CEBRIAN  
(Fotos Luis Miguel)

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA SUSCRIBASE LA VOZ DE ALBACETE

**Aquí**  
**ESTA EL COCHE**  
**QUE VA MAS ALLA**  
**DEL ASFALTO.**

**NISSAN PATROL** Más allá del asfalto.

**NISSAN** Motor Ibérica sa

**AUTOMECANICA ALBACETENSE**

Paseo de la Cuba, 19  
Télf. 22 62 12/16  
ALBACETE

# La jabalina: casi los 100 metros

**Un dilema:  
Construir  
estadios  
atléticos  
más  
grandes o  
aumentar  
el peso  
del dardo**



Tom Petranoff, nuevo rey de la jabalina.

**La escuela  
norteamericana  
imponer  
supremacía  
a las de  
Finlandia  
y Hungría**

## "Mister Músculo" Petranoff "amo" del lanzamiento con 99,72 metros

La jabalina se acerca a pasos agigantados al centenar de metros, en lo que hasta hace dos décadas parecía un imposible en el mundo del atletismo mundial, gracias al fabuloso lanzamiento del norteamericano Tom Petranoff, nuevo "rey" de la especialidad que con su registro mundial de 99,72 metros, puso el dardo a solo 28 centímetros de los cien.

Apodado "Mister Músculo" por la potencia de sus brazos y la fortaleza de sus bíceps, Petranoff logró implantar la marca el catorce de mayo de 1983, superando exactamente en tres metros la que desde el 23 de abril de 1980 poseía el húngaro Ferenc Paragi.

Ex-jugador de Béisbol, el jabalinista norteamericano de 1,88 metros de estatura y 93 kilos, se está abriendo el camino para ser el "Supermonarca" en la Olimpiada de Los Angeles del próximo año, en donde tendrá como máximo rival al actual campeón olímpico Danis Kula, de la Unión Soviética, que en 1980 logró un lanzamiento de 92,06 metros, con el que se adjudicó la medalla de oro.

Otros dos jabalinistas opcionados para alcanzar medallas en la ciudad norteamericana serán Bobby Roggy, de Estados Unidos, y Ferenc Paragi, de Hungría, que tienen lanzamientos de 95,80 y 96,72 metros, respectivamente, pero que son más "viejos" por su edad, para la práctica del atletismo. "Aspiro a alcanzar los 100 metros en el lanzamiento de la jabalina antes de los Juegos Olímpicos o a más tardar durante éstos", dijo "Mister Músculo", al implantar en la ciudad norteamericana de Westwood el nuevo registro mundial.

### CARRERA ASCENDENTE

La carrera deportiva de Petranoff ha sido ascendente gracias "a mi férrea disciplina y a que me siento feliz de lanzar la jabalina", pues sus mejores marcas hasta el 14 de mayo eran de 88,40 metros en 1981 y de 90,45 en 1982.

Hace apenas un año, Petranoff era un atleta de lujo, pero sin alcan-

zar a ser de élite y con sus 88,40 metros estaba clasificado en el lugar 52 el año pasado.

Tampoco en abril de 1983, cuando lanzó los 90,45 metros, nadie y quizá ni él, pensaba en que en un lapso de 30 días podía convertirse "recordman" de la jabalina.

Su marca es tan insospechada que ahora ha surgido un gran dilema a los dirigentes del atletismo mundial cuando se está a la vuelta de la esquina de los próximos Juegos Olímpicos: Ampliar los estadios para que se alcance la barrera de los 100 metros, o aumentar el peso de la jabalina.

La "voz de alerta" que Petranoff dio ya con sus 99,72 metros, es de por sí interesante para que se pien-

## El finlandés Kinnunen primero en romper la "barrera" de los 90 metros

se en modificaciones de escenarios o del dardo, cuando hasta en el más reciente pasado nadie creía que fuese siquiera posible aproximarse a los 100 metros.

"He sido toda mi vida un deportista y aunque a veces añoro el béisbol, sé que mi destino está íntimamente unido a la jabalina", afirmó el "As" norteamericano, de quien ya nadie duda que, salvo un accidente, en 1984 lucirá sobre su pecho la medalla de oro olímpica.

"Me he fijado un ameta —dijo Petranoff— y estoy dispuesto a alcanzarla. No es otra que la de llegar a los 100 metros que, aunque difícil, estoy seguro de que con entrenamiento y dedicación la voy a alcanzar".

"Mister Músculo" quiere llegar a "esa ambicionada meta" antes de los Juegos Olímpicos de Los Angeles, aunque si solo la alcanza durante esa competición —la más grande y prestigiosa del mundo— "me sentiré igualmente satisfecho".

18 de junio de 1969 en la ciudad de

con los 95,80 metros que convirtieron a Bobby Roggy en plumarquista y campeón mundial el 29 de agosto de 1982 en la ciudad alemana de Stuttgart y los 99,72 de Petranoff, el atletismo norteamericano empezó a imponer su supremacía sobre las escuelas de Finlandia y Hungría, que en toda la historia de la jabalina ha tenido a los más destacados exponentes, sin descartar a los germanos occidentales.

Finlandia se ha dado el lujo de colocar en el escalafón mundial a seis de sus jabalinistas, que desde 1969 hasta 1973 fueron casi "dueños absolutos" de la marca mundial, superior a los 92 metros.

El primer finlandés que superó esta barrera fue J. Kinnunen, que el

93,90 metros.

Hungría a través de Paragi y de Miklos Nemeth también figuró en el cuadro de honor mundialista desde 1976.

El 26 de julio de ese año, Nemeth alcanzó los 94,58 metros en desarrollo de los Juegos Olímpicos de Montreal, mientras su compatriota Paragi consiguió 96,72 metros el 23 de abril de 1980 en la ciudad de Tata, registro mundial que ahora superó Petranoff, y que estuvo vigente durante 37 meses.

El atletismo mundial vestido de gala en la especialidad de jabalina con "Mister Músculo", será durante los juegos Olímpicos de Los Angeles mucho más importante, porque su desarrollo será de "verdadera

mo norteamericano, alemán e inglés, entre otros, y frustró siempre la ambición de un patriota de Petranoff, el "vallista" naldo "Lord" Nehemiah.

Este, apodado el "cohetazo" porque después de 113 segundos en los 110 metros con obstáculos e implantar una marca mundial de 12,93, no alcanzó la ambición: ganar el oro olímpico aquel boicot, que le impidió participar.

Ahora Petranoff quiere ser el portista norteamericano que se lo que se perdió en Moscú nuestra inasistencia", y con una presa dorada que, como caso de Nehemiah, le pertenecerá a ninguna discusión.

Paradójicamente las marcas de estos dos atletas norteamericanos, por su valor y porque parecían un sueño imposible de alcanzar, parecen haber sido alcanzadas no en la Tierra sino en otros planetas. Esos 99,72 metros, a 28 centímetros del centenar, ya están en el Libro de Oro del atletismo mundial, gracias a "Mister Músculo" Petranoff.

GUILLERMO TRINIDAD  
PIEDRA

**FUMADORES**

ANTES DE ACOSTARSE, REVISE LOS CENICEROS Y PAPELERAS \*

NO FUME EN LA CAMA \*

UTILICE CENICEROS GRANDES \*

NO ARROJE CERILLAS NI COLILLAS A LA BASURA \*

Tour de Francia

## Fignon, vencedor en Dijon, consolida su liderato

Arroyo fue segundo y pasa el segundo lugar de la general

DIJON (Francia), 23 (Efe).—El francés Laurent Fignon se ha adjudicado, con un tiempo de 1h 11:37 y una media de 41, 884 km. h, la vigésimo primera etapa del Tour de Francia, disputada en la modalidad de contrarreloj sobre un recorrido de 102 kilómetros, entre Plombières-Dijon y Dijon-Prenois.

Con este triunfo, el parisino conserva el maillot amarillo y aventaja al segundo clasificado, el abulense Angel Arroyo, en 4:04, mientras que Winnen es tercero, a 4:09.

Angel Arroyo ha sido segundo en esta última contrarreloj, con un cronómetro de 1h 12:12, y ha marcado el mejor tiempo, superando al hasta entonces mejor tiempo del irlandés Stephen Roche en dos segundos, hasta que el francés ha llegado a la meta.

Laurent Fignon, que no había ganado hasta hoy ninguna etapa aunque portase el liderato, ha demostrado una gran fuerza y coraje, gracias a lo cual ha podido vencer sin dificultad y con autoridad en un recorrido extremadamente difícil, suavizado

no obstante por el frescor de la jornada.

En 1h 11:37 para 50 kilómetros, Fignon ha superado a Angel Arroyo en 35 segundos, cuando el español se había adjudicado el mejor tiempo a la mitad del recorrido, en 37 al irlandés Stephen Roche, y en 1:08 al belga Lucien Van Impe, que ahora ocupa la cuarta posición, a 4:09 del francés.

### CLASIFICACION DE LA ETAPA

- 1.—Laurent Fignon (Francia), 1h 11:37.
- 2.—Angel Arroyo (España), 1h 11:37.
- 3.—Stephen Roche (Irlanda), 1h 12:14.
- 4.—Lucien Van Impe (Bélgica), 1h 12:45.
- 5.—Péter Winnen (Holanda), 1h 12:47.
- 6.—Phil Anderson (Australia), 1h 12:50.
- 7.—Joaquin Agostinho (Portugal), 1h 12:52.
- 8.—Adrie Van der Poel (Holanda), 1h 12:58.

9.—Claude Criquelion (Bélgica), 1h 13:26.

10.—Sean Kelly (Irlanda), 1h 13:36.

11.—Henk Lubberding (Holanda), 1h 13:38.

12.—Pedro Delgado (España), 1h 13:55.

### CLASIFICACION GENERAL

1.—Laurent Fignon (Francia) 99h 36:55.

2.—Angel Arroyo (España), a 4:04.

3.—Peter Winnen (Holanda), a 4:09.

4.—Lucien Van Impe (Bélgica), a 4:16.

5.—Robert Alban (Francia), a 7:53.

6.—Jean-Rene Bernaudeau (Francia), a 8:59.

7.—Sean Kelly (Irlanda), a 12:10.

8.—Marc Madiot (Francia), a 14:55.

9.—Phil Anderson (Australia), a 16:56.

10.—Henk Lubberding (Holanda), a 18:55.



# AHORRANDO SE ENTIENDE LA GENTE

## AGUA CALIENTE Y CALEFACCION POR ENERGIA SOLAR.

Ahorre hasta el 80% en las tarifas energéticas con una instalación de energía solar.

La energía solar es barata, limpia, abundante, sin peligro, sin problema de transporte, autónoma.

### EFICAZ PARA

Viviendas. Chalets. Industrias. Hoteles. Cooperativas de viviendas. Agricultura. Centros sanitarios. Centros deportivos. Centros de enseñanza.

CONSULTE AL DISTRIBUIDOR OFICIAL DE STANDARD ELECTRICA PARA:

**ALBACETE: ALBASOLAR**

ALBARDEROS, 16 - 1º Izq. ALBACETE. TL. (967) 23 91 29

EXPOSICION: COMERCIAL DI-MAR, S.A. Carretera Jaén, 28  
TEL. (967) 22 10 83 ALBACETE

**Standard Eléctrica, S.A.**

Una Asociada Española a



Espartaquiada

## Andropov no asistió a su inauguración

Estuvieron presentes, Samaranch, Havelange y Román Cuyás

MOSCU, 23 (Efe).—Toda la plana mayor del gobierno soviético, a excepción del presidente, Yuri Andropov, ha estado presente hoy en la ceremonia solemne de inauguración de la octava espartaquiada de verano de la Urss.

La inauguración de las finales de la Olimpiada interna soviética se ha efectuado en el estadio Lenin y la presencia de altos dirigentes soviéticos es indicativa de la importancia que da el Krrmlem a los juegos, en cuya etapa final participan 14.500 atletas.

Además de los dirigentes soviéticos, en la ceremonia inaugural estuvieron presentes el presidente del Comité Olímpico Internacional, el español Juan Antonio Samaranch, y

el presidente de la Fifa, el brasileño Joao Havelange.

Asistieron especialmente invitados presidentes de Comités Olímpicos Nacionales de numerosos países, de organizaciones deportivas internacionales, así como ministros y secretarios gubernamentales de deporte de varios Estados, como el español Román Cuyás.

En el estadio Lenin se izaron, al iniciarse la ceremonia, las banderas nacionales de 56 países, cuyos atletas han participado en algunas modalidades de la espartaquiada, como atletismo y baloncesto, que se disputaron el mes pasado debido a que ahora se inician los mundiales de esos deportes.

Atletismo

Campeonato de España

## Botonero derrotó a Marín y Llopart en marcha

SAN SEBASTIAN, 23 (Efe).—El atleta Botonero, del S. Celoni, se ha proclamado campeón de España en 20 kilómetros marcha, al vencer en la final disputada esta mañana en las pistas de Anoeta con un tiempo de 1 hora, 29 minutos 59 segundos.

Para proclamarse campeón de España en 20 kilómetros marcha,

Botonero no ha tenido la oposición de hombres como Marín y Llopart, que, sin duda, hubieran sido los claros favoritos.

La medalla de bronce ha correspondido a Maroto, de la Unión Deportiva Salamanca, con una marca de 1-36-30.

## Jimeno, record de España de Martillo

SAN SEBASTIAN, 23 (Efe).—El atleta del F. C. Barcelona Jimeno ha batido el record de España en Lanzamiento de Martillo, estableciéndolo en 68,82 metros durante la disputa de los Campeonatos Nacionales absolutos de Atletismo que se están disputando en las pistas de Anoeta en San Sebastián.

Ha sido el tercer record batido en estos campeonatos, ya que ayer lo consiguieron Alberto Ruiz en pértiga y Teresa Rione en 100 m lisos.

Jimeno ha superado hoy su propia marca de 68,54 en 28 centímetros, claramente superior a la de los rivales que hoy ha tenido en Anoeta.

## Javier Moracho, oro en 110 metros valla

SAN SEBASTIAN, 23 (Efe).—Javier Moracho, del F.C. Barcelona, ha vencido en la final de los 110 metros vallas del Campeonato de España de Atletismo absoluto, con un tiempo de 13.6.

110 metros vallas (clasificación)

1.—Moracho (F.C. Barcelona) 13.6

2.—Sala (F.C. Barcelona) 13.7

3.—Martín (U.D. Salamanca) 14.0

4.—Lloveras (Vilanova) 14.2

5.—Torne (F.C. Barcelona) 14.4

6.—Martín (Helios) 14.6

7.—Villar (Valencia C.F.) 15.3

8.—Codera (C.N. Montjuich) 15.3

## Victoria de Vera en la final de 800 m. masculinos

SAN SEBASTIAN, 23 (Efe).—El atleta de C.A.N. Castelló, Vera, ha sido el vencedor de la final de 800 metros masculinos, con un tiempo de 1,49,1, del Campeonato de España de Atletismo.

800 m. masculinos (clasificación final):

1.—Vera (C.A.N. Castelló), 1,49.1

2.—Pacheco (Hércules), 1,49.4

3.—González (F.C. Barcelona), 1,49.9

4.—Ballbe (F.C. Barcelona), 1,49.9

5.—Martín (Tájar), 1,50.0

6.—Puente (Cantabria), 1,50.1

7.—Moya (Valencia), 1,50.1

8.—Zabaleta (A.J. Alcalá), 1,50.8.

Le descubrimos en Albacete

## Un jugador de fútbol alemán de incógnito



La noticia nos la facilitaba uno de esos buenos amigos con los que siempre contamos. Nos decía de manera confidencial que se encontraba en Albacete un jugador alemán que había venido a España para entablar negociaciones con el Real Madrid. Nos fuimos en su busca y le encontramos rodeado de un grupo de amigos y amigas en la piscina municipal. Intentamos entrar en diálogo con él y antes de comenzar a preguntarle nos manifestaba que no podía decirnos nada en relación con su vida deportiva, de sus clubs a los que pertenece o de los entrenadores que le atienden en Alemania. Comprendimos que el chico podía haberse desplazado sin la debida autorización, o que deseaba seguir demostrando que la disciplina es algo fundamental que caracteriza a los alemanes, aunque esta no sea la nacionalidad del chaval, que cuenta diecinueve años y que es hijo de padres españoles.

Supimos más tarde que se llama José Cabezuelo y que, deportivamente hablando, se le conoce por Keiv. Que ha sido mundialista como juvenil y que su puesto habitual es el de extremo izquierdo. Pero de ahí, ni una palabra más.

En el diálogo que sostuvimos nos decía que era la primera vez que visitaba nuestra ciudad y que conocía España. El motivo de su presencia en Albacete no era otro sino el de saludar a sus familiares. Aquí sigue entrenando con normalidad y las sesiones las realiza a base de correr

diez o doce kilómetros y luego algunas tandas de ejercicios físicos. También, aunque él no lo dijo, aprovecha sus vacaciones para tomar el sol y bañarse junto a sus amigas y amigos de Albacete.

Era lógico que insistiéramos para conocer algo más. Le preguntábamos: ¿Qué hay de tu fichaje por el Real Madrid? Se quedó un tanto sorprendido y señaló: "No hay nada sobre este asunto". No puedo decir nada más. No quiero que me hagan fotos y que se publiquen. Podría originarme un contratiempo todo esto.

Parecía no comprender nuestra misión y le hablamos de la importancia que para todos los deportistas tienen los medios de difusión y de las facilidades que dan en cualquier caso las figuras. Lo entendía, pero seguía negándose a contestar. Incluso dijo en varias oportunidades a nuestro reportero gráfico Luis Miguel que no hiciera ni una sola foto. Ante esa postura, que siempre fue cordial y amable por parte de este españolito que no sabe si nacionalizarse alemán, cosa que puede hacer cuando le apetezca, optamos por cortar y poner funto final.

La noticia estaba allí y nuestro compañero Paco Moya nos acompañó y colaboró con nosotros para conocer más a fondo el tema de José Cabezuelo, un chaval disciplinado y, acaso, tan buen jugador como pueda desprenderse por esa internacionalidad conseguida en Alemania.

Esteban FIDEU

### CAMPAÑA FARMACEUTICA INTERNACIONAL

Con productos de investigación propia, en franco desarrollo operativo, busca candidatos para cubrir la vacante de

## VISITADOR MEDICO

Para trabajar en ALBACETE

Consideramos que el puesto que ofrecemos representa una magnífica oportunidad de desarrollo a POSTGRADUADOS, preferentemente licenciados en Farmacia, Biológicas o Ciencias Económicas/ Empresariales, que deseen iniciar su experiencia profesional en el campo de la promoción de productos éticos y posean gran capacidad de trabajo y dinamismo.

Creemos en la Visita Médica como un servicio de información constante de nuestros productos a la clase médica. Por ello prestamos la máxima atención a la información científica de nuestros hombres. Un curso intensivo de entrenamiento será impartido como preparación inicial.

Requerimos que el candidato esté dispuesto a viajar, así como estar en posesión del carnet de conducir. Nosotros le ofrecemos COCHE DE LA COMPAÑIA, así como la compensación económica de sus gastos de viaje.

El salario inicial que ofrecemos es de

**Ptas. 1.230.000**

más atractivo PLAN DE INCENTIVOS que le permitirá alcanzar unos ingresos altamente satisfactorios.

Si cree ser el candidato requerido y desea acceder a un puesto que le va a permitir alcanzar una notable proyección personal y profesional, escriba adjuntando amplio historial a GISBERT núm. 5268, calle Abada, 2 - 3º de Madrid. (Ref. POSTGRADUADOS).

Chema, del Atlético Albacete:

## "Nos enteramos que el Atlético pasaba al Albacete por la prensa"

"Aunque el dinero no compensa, jugaremos con ilusión"



El Atlético de Albacete está a punto de hacer su presentación oficial. Será la actual temporada una prueba para los jóvenes valores de nuestra cantera. En sus filas podrán seguir demostrando la categoría que tienen cada uno de ellos y podemos adelantar que si se consigue una buena planificación obtendrán al final una buena clasificación. En el equipo faltarán algunos de los hombres que en la campaña anterior rindieron a tope con el Atlético, a los que ni siquiera se les ha llegado a ofrecer la oportunidad de la renovación de contrato.

Vuelve a la disciplina del Albacete Balompié el extremo Chema. Sabemos que era este un jugador al que se le adeudaba algún dinero de tem-

poradas anteriores. Pero les ilusiona jugar y no ha tenido inconveniente en acudir a la llamada del club. Chema nos dice:

—Mi ilusión es jugar al fútbol. Y aunque el dinero que se puede cobrar en el Atlético no compensa demasiado, seguiré en el equipo con la mayor ilusión. Puede ser este nuevo Atlético el trampolín que necesitábamos para destacar y luchar por llegar incluso al Albacete Balompié.

—¿Cuándo se enteraron los jugadores de que volvían a estar bajo la disciplina del Albacete?

—Cuando todo se había realizado y a través de lo que se publicó en los medios de difusión. Fue una noticia sorprendente para todos los que pertenecíamos al equipo, ya que

formábamos una auténtica pirámide. Estábamos dispuestos a seguir luchando en categoría nacional con la mínima ayuda de los aficionados. —¿Estimas que es mucho mejor estar al amparo del Albacete? —Pienso que sí. Se nos ha dado un sueldo y contaremos con el apoyo más firme de los seguidores albacetenses.

—¿Se notarán las ausencias de Madrona, Riego, Navarro y otros?

—No cabe duda. Todos los jugadores de la temporada anterior demostramos que éramos y lo que podíamos hacer a ser. Y más aún los tres cancheros que acabas de citar. Pero echaremos de menos, pero...

—Sabes que a muchos niños se les ha brindado la oportunidad de firmar de nuevo. ¿Qué nos puedes decir sobre el tema?

—Que no está bien. Se les debería haber convocado y haberles explicado con toda claridad lo que se les iba a pedir y luego ellos hubieran tomado una decisión concreta. El Atlético era un equipo con un sello especial que nos llevábamos como herencia. Por esa razón estimo que merecíamos el mismo trato.

Con Chema podríamos haber trabajado durante mucho tiempo en las importantes. Pero no quisimos comprometerlo para evitarle problemas. Es un chaval extraordinario, un futbolista con afición y como para rendir a satisfacción en tercera división con el Atlético Albacete, que el veintiséis hará su presentación con la ilusión de estar en el mismo equipo.

Esteban FIDEU

### TENIS

## Orantes vence en dobles

WASHINGTON, 23. El español Manuel Orantes y el norteamericano Brian Gottfried vencieron a la pareja formada por Rodney McManis y Mel Purcell, de Estados Unidos, en partido de dobles, marcador correspondiente al torneo de tenis de Washington, por 7-5 y 6-4.

### Noticario ciclista

## Esta mañana, en Tarazona de la Mancha, pruebas para alevines e infantiles

Hoy, domingo, ciclismo en Tarazona de la Mancha, concretamente en las categorías alevines e infantiles, sendas pruebas de exhibición, de carácter provincial, la primera de las cuales comenzará a las diez y media de la mañana. Los premios, todos en trofeos, como reglamentariamente está establecido para esta clase de pruebas. En la de infantiles no estará el número "uno" provincial, Valeriano Hoyos, ausente por estar veraneando con sus papás y demás familia en una playa levantina.

DOBLE JORNADA EL DOMINGO PROXIMO, EN LA RODA

Para el último domingo del presente mes se ha montado un inter-

sante programa ciclista en La Roda con ocasión de sus tradicionales Fiestas Mayores, bajo el patrocinio de aquel Ayuntamiento. En jornada matinal, habrá pruebas para alevines e infantiles, en circuito urbano, aparte de una prueba de carácter nacional para corredores cadete, en carretera, sobre una distancia de 60 kilómetros, incluido varias vueltas iniciales en circuito urbano.

UNA FECHA ANTES...

Concretamente el sábado, día 30, por la tarde, nuevamente los corredores encuadrados en las categorías alevines e infantiles tendrá oportunidad de participar en las pruebas a celebrar en Montealegre, donde existe mucha afición al deporte ciclista y cuentan con un buen

plantel de chavales federados



EN EL QUINTO CENTENARIO DE LA MUERTE DEL REFORMADOR

# LOS COMUNISTAS ALEMANES "REHABILITAN" A LUTERO

ANTES ERA TRAIOR Y BURGUES, AHORA SE LE ENSALZA COMO REVOLUCIONARIO

LA IGLESIA PROTESTANTE Y EL ESTADO DESEAN LA CONVIVENCIA MUTUA

Los revisionistas de la historia siempre tiene problemas. Durante los últimos años los expertos de Alemania Oriental estudiaron, ponderaron, añadieron y cortaron lo que en 1983, para celebrar su 500 aniversario, ya tuvieron decidida la imagen de Martín Lutero, habiendo el nombre que provocó la mayor revolución religiosa del mundo occidental. Deban hacerlo, ya que la Iglesia protestante alemana es fuerte, y ello espere que ha tenido choques con el Estado y ambos poderes desean la convivencia mutua.

De ese modo, cuando el 4 de mayo se celebraron las celebraciones en el castillo de Wartburg de Eisenach, al no quedarse los pastores estaba el líder comunista Erich Honecker para celebrar el día de 1521 en que Lutero publicó la Biblia al alemán.

UN TINTERO CONTRA EL DIABLO

Una de las cosas que parecen inaceptables para las autoridades comunistas es que ya casi medio millón de personas hayan visitado el castillo de Wartburg, en Eisenach. Sobre todo que se acerquen con suma curiosidad a la sala donde, según la tradición, Martín Lutero descargó sus iras contra el demonio tirándole un frasco de tinta. Para el gobierno, eso sería reconocer la existencia del diablo, y no quiere llegar a tanto.

Los historiadores, empero, aún los más luteranos, sostienen que se trata de un mito que nació 150 años después de la muerte del fundador del protestantismo.

EL VATICANO ENVIARA REPRESENTANTES A LAS CONMEMORACIONES

La sala donde Lutero trabajaba fue una de las abiertas al público para las celebraciones. Es un salón soberbio, enorme, apenas amueblado, que muestra claramente la sencillez con que vivía Lutero rodeado de sus libros. Allí estuvo un año mientras se negaba sistemáticamente a abdicar de sus ideas delante de la Dieta como le exigía el emperador Carlos V. Pero fue allí donde Lutero tradujo la Biblia, con lo cual no sólo permitió que los paisanos leyeran el libro sagrado, que hasta ese momento estaba solamente en edición griega y latina, sino que sirvió para fijar numerosas pautas del incipiente idioma alemán. Porque la cultura del líder de la Reforma parecía no tener fin, como la de muchos otros en toda Europa.

Como se sabe, el fundador del protestantismo condenó a los judíos por haber matado a Cristo. De todos modos, numerosos actos, tras el inicial, se preparan en todos aquellos lugares que Lutero visitó cuando vivía, sobre todo en Wittemberg donde Lutero fijó a la puerta de una iglesia las 95 tesis contra la venta de las indulgencias. Varios lugares de Wittemberg, así como la casa familiar de Eisleben, fueron reparados el año pasado y fue el gobierno quien corrió con los gastos, ya que la Iglesia alemana oriental tiene serias dificultades económicas. Por esa razón Honecker asistirá a los principales actos del aniversario.

UN TINTERO CONTRA EL DIABLO

Una de las cosas que parecen inaceptables para las autoridades comunistas es que ya casi medio millón de personas hayan visitado el castillo de Wartburg, en Eisenach. Sobre todo que se acerquen con suma curiosidad a la sala donde, según la tradición, Martín Lutero descargó sus iras contra el demonio tirándole un frasco de tinta. Para el gobierno, eso sería reconocer la existencia del diablo, y no quiere llegar a tanto.

Los historiadores, empero, aún los más luteranos, sostienen que se trata de un mito que nació 150 años después de la muerte del fundador del protestantismo.

La sala donde Lutero trabajaba fue una de las abiertas al público



AETHERNA IPSE SVAE MENTIS SIMVLACHRA LVTHERVVS  
EXPRIMIT AT VLTVS CERA LVCAE OCCIDVOS

M · D · X X

En el presente año se cumple el medio milenio del nacimiento de Lutero.

TEXTOS CAMBIADOS

Hoy, los turistas se acercan al castillo —que fue visitado también por Richard Wagner para componer parte de su famoso "Tanhauser"—solamente para observar la habitación donde Lutero trabajaba día y noche. Y todos buscan la mancha de tinta en la pared y preguntan en qué

lugar estaba el demonio cuando Lutero se enfureció con él.

Nadie sabe contestar y los funcionarios responden que la restauración del castillo costó al Estado comunista nueve millones de marcos —poco más de tres millones y medio de dólares— y que es el Partido Comunista el que sostiene las celebraciones del centenario.

Ante eso, Leich arguye que "es

cierto que el gobierno ha puesto mucho dinero, pero sobre todo en cambiar el año pasado los textos escolares, ya que se presentaba a Lutero como a un traidor y ahora resulta que es un revolucionario. Parece que para las autoridades es más importante pelearse con Roma que pelearse con los campesinos, aunque éstos sean los pobres de siempre".

Luis MORE

**BAR**

**RINCÓN MADRILEÑO**

ESPECIALIDAD EN TAPAS DE COCINA

C/SALADO, 11

TELF. 23 1791 **ALBACETE**

ABRE TU CORAZON A UN NIÑO

**unicef**

# El compromiso de Ford:

# Mucho más que una oferta.

En Ford, sabemos que lo más importante es un cliente satisfecho. Y sabemos que la mejor manera de conseguirlo no es una oferta pasajera, sino una calidad duradera. Por eso, nos seguimos comprometiendo a lo siguiente:

**1** Ser los primeros en ofrecerle las mejores garantías: un año de Garantía Total sin límite de kilometraje, tres años de Garantía de Seguridad Mecánica, seis años de Garantía Anticorrosión. Con una Red de Concesionarios de alto nivel para mantener su coche en perfecto estado en cualquier lugar.

**2** Diseñar coches con el estilo que desea el usuario. Como el Sierra, que en sólo 6 meses se convirtió en el coche más vendido de su segmento en Europa. O el Escort, número uno en ventas en Europa... y en el mundo.

**3** Ofrecer Economía Integral en todos nuestros coches: de precio, de consumo, de mantenimiento. Y por supuesto con un alto valor de recompra.

**4** Construir coches con Seguridad Incorporada, es decir, con factores de seguridad activa y pasiva formando parte de cada vehículo desde su misma concepción.

**5** Mantener un alto nivel de Tecnología Probada, fruto de la experiencia mundial de Ford en campos como la ingeniería, la electrónica, la aerodinámica, la técnica aeroespacial.

**6** En suma, nos comprometemos, como fabricante que más coches vende en Europa, a ofrecerle la más alta calidad en su coche, para que usted obtenga el máximo Valor por su Dinero con un producto duradero y de confianza.

Un coche es una inversión importante. Piense en el compromiso de Ford: una oferta que no caduca nunca.



**Diseño y Calidad**

## Ante la próxima regulación de la campaña vitivinícola LA ADMINISTRACION JUEGA FUERTE

Con la próxima presentación al Consejo de Ministros del Proyecto de Real Decreto para la campaña vínico-alcoholera que se nos viene encima, la Administración se ha liado la manta a la cabeza y plantea la eliminación del formalismo que —asegura el presidente del Forppa— ha enviado al agro español y en particular al subsector vitivinícola.

Como es conocido, en el Ministerio de Agricultura, se vienen sucediendo una serie de reuniones entre organizaciones agrarias y Administración para buscar las posibles vías de una reestructuración en el sector, con la finalidad de cambiar el desastroso rumbo que parece haber toma-

A pesar de los avances que en estas reuniones se hayan podido conseguir, el hecho cierto es que las cepas sufren de comisiones y la vendimia se acerca a pasos agigantados. Desde septiembre deberá estar iniciada la campaña y el Consejo de Ministros no tendrá reuniones formales durante el mes de agosto, lo que se hacía necesario elaborar el proyecto de Real Decreto que regulará la campaña 83-84.

Este año, casi todas las regulaciones aprobadas por el Gobierno eran puentes hasta tener resuelto y concertado el rumbo que se va a dar a cada producto regulado por la Administración, pero esta norma se aplica al vino. La Administración se ha cansado. No tiene ni almacén para meter el alcohol de este año a pesar de las exportaciones. Considera al sector en una situación de parálisis y de vicios adquiridos tal que, esperar un año más para cambiar el sistema de regulación, es ab-

solutamente imposible.

La Administración le ha echado un valor realmente impresionante, dado el peso social que este producto tiene en muchas zonas de España, con el agravante de que si se falla en el nuevo sistema se puede conseguir un verdadero desastre en las zonas excedentarias. Entre los nuevos sistemas que se plantean, destacan: el establecimiento de una Entrega Obligatoria de Regulación (E.O.R.) al principio de campaña, hasta un 25% de la cosecha; el establecimiento de una oferta en Régimen de Garantía Complementaria (R.G.C.), hasta un 25% de la cosecha, siempre que se haya inmovilizado igual cantidad; supresión de la prima de inmovilización, que será sustituida por una financiación a un interés inferior al del 13%, habitual en las regulaciones de campaña del Forppa.

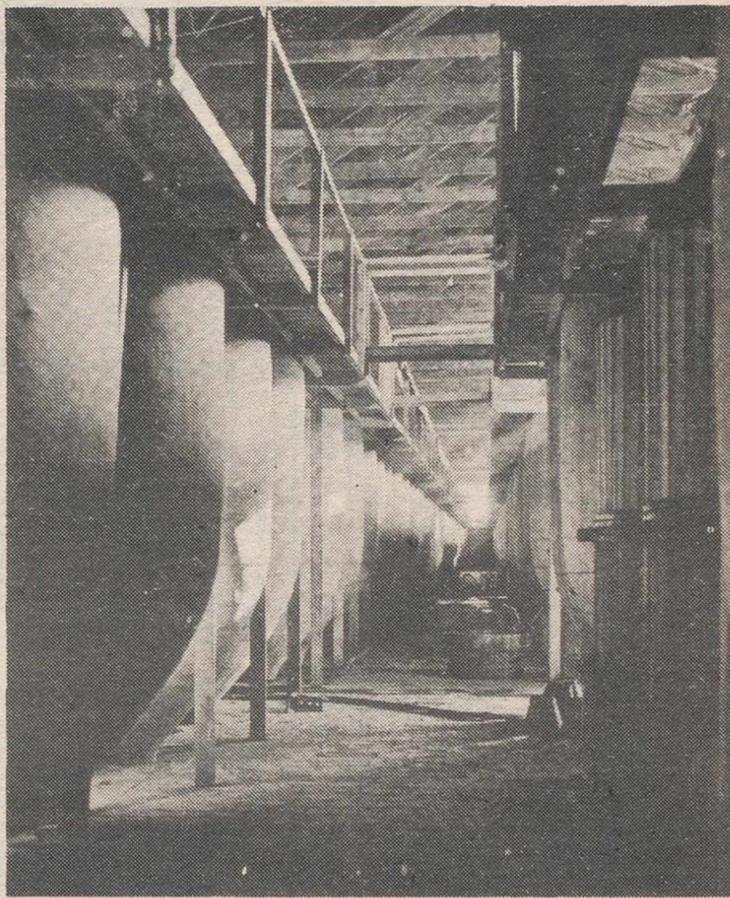
### LAS INMOVILIZACIONES

Aparte de las oposiciones o adhesiones que puedan existir en las Organizaciones Agrarias a la división de las entregas al Sempa en la Eor y la Rgc, el tema que dejó pétreos a las cinco Organizaciones Agrarias fue la postura que tomó el presidente del Forppa D. Julián Arévalo y por lo

tanto la Administración, sobre las inmovilizaciones, pieza clave para la regulación del producto y del precio de garantía.

Hasta el momento se negociaba sobre la continuidad o eliminación de la prima de inmovilización. Para la Administración esta desaparición se justificaba por el conocimiento, sin confirmar, que se tiene sobre el reparto que de la prima se hace entre comprador y vinicultor con el enraquecimiento del mercado que este hecho parece suponer.

Las Opas (organizaciones profesionales agrarias), por su parte planteaban como aceptable esta eliminación si, en cambio, se elevaba sustancialmente el anticipo y su interés era lo suficientemente bajo como para permitir al vinicultor mantener el vino inmovilizado, pero teniendo dinero barato para atender los pagos. La Administración, por boca del presidente del Forppa, ha dejado aparte cualquier posible discusión o duda. Con la oposición de las Organizaciones Agrarias, el Forppa elevará al Gobierno, para su aprobación, la eliminación de la prima —actualmente de 1'9 Ptas. por hectogrado y mes— no se verá compensada tampoco por la mejora de las condiciones del anticipo, respecto al año anterior. El anticipo será, posiblemente —no olvidemos que deberá aprobarlo el Gobierno— de 10 Ptas./litro con un interés del 10% para in-



movilizaciones a corto plazo y del 9% para las de nueve meses o de largo.

Muy fuerte es el riesgo que toma la Administración. Si el sector no reacciona y no se inmoviliza vino, la cosa pueden ponerse cuesta arriba. El choque que estas medidas van a suponer para el sector cuando queda muy poco para comenzar la vendimia, que por cierto hasta el momento no viene nada mal, pueden ocasionar protestas imprevisibles. Arres-

tos o le han faltado al presidente del Forppa para comenzar desde este año la traida, llevada y aplazada reforma del sistema de regulación.

Las Organizaciones, por su parte, no entienden que se quiera dar este trato, en la financiación, al sector agrario cuando se le imponen los precios y, como es el caso del vino, se congela tres años seguidos. Esperemos acotamientos.

Vidal M. CARLÓN

## Ante la normativa de la actual campaña

# Avalancha de ofertas de vacuno a los mataderos

En las últimas semanas se ha producido una auténtica avalancha de ofertas de carne de vacuno por los mataderos ante las condiciones del mercado y sobre todo por las condiciones que se comenzarán a aplicar de acuerdo con la actual regulación de campaña que se inició el pasado 1 de julio.

Ante los nuevos precios que entraron en vigor en esa fecha, fueron muchos los ganaderos que para conseguir un aumento en sus ingresos redujeron sus reses para su entrega a los canales por parte del Forppa. La operación de compra seguía abierta ante la evolución de las cotizaciones y en consecuencia el productor tenía asegurados unos mínimos superiores a los establecidos hace sólo algunas sema-

nas. Sin embargo, una de las modificaciones más importantes de esta nueva regulación con el fin de reducir los ingresos del Forppa, ha consistido en la fijación de unos toques máximos de peso de las canales que se entregan bajo el sistema de colaboración. Entendiendo en este punto a las peticiones del sector aunque sólo parcialmente, se reguló que las canales entregadas a los mataderos colaboradores en el mes de agosto tuvieran

como techo los 300 kilos. A partir de octubre esta cifra se reducirá a solamente 275 kilos. En estas circunstancias, muchos ganaderos se han encontrado con los cebaderos llenos y temen encontrarse en octubre con las reses cargadas de kilos con la imposibilidad de hacer las correspondientes ofertas. Por este motivo, estiman que la decisión del Gobierno es algo precipitado que les puede reportar importantes pérdidas. En su opinión, el plazo para entregar reses con 300 kilos debería seguir un mes más, en septiembre a fin de liquidar las reses que se engordaron en los últimos momentos y son muchos los que ya tienen cubiertas las matanzas hasta finales del mes de agosto.

En consecuencia, abundan también los ganaderos que se han quedado fuera de esta posible operación y se han producido algunas denuncias sobre la composición y las decisiones de las comisiones de compras que existen en los mataderos colaboradores cuyo número ha sido reducido por la Administración. En este sentido fuentes del Forppa han señalado que cualquier irregularidad en este proceso de compras puede significar el cese de la colaboración por parte de un matadero.

Si esta situación no se remedia, los



resultados van a ser pérdidas especiales para los ganaderos y sobre todo para quienes en algunas ocasiones no gozaron de la fuerza suficiente para colocar sus canales durante el mes de agosto. El 1 de septiembre se presenta como una fecha clave y según todos los medios parece van a resultar insuficiente.

Según estimaciones oficiales, esta

operación de colaboración puede suponer la retirada de 5.000 toneladas de carne de vacuno en julio y otras no menos de 4.000 para septiembre lo que supone un aumento en las reservas del Forppa si se suman a las 7.000 retiradas en los meses precedentes.

En esta operación de colaboración, el ganadero percibe un precio

kilo canal de 346 pesetas mientras el matadero tiene 25 pesetas por gastos de matado, almacenamiento, faena, algodón, refrigeración, etc...

Lo curioso de esta situación es que mientras aumentaron las ofertas el Forppa disminuyera el número de mataderos colaboradores.—V.M.C.

EMPRESA DE AMBITO PROVINCIAL  
dedicada al ramo de alimentación necesita

### VIAJANTE

Edad, entre 20 y 30 años.  
Carnet de conducir.  
Residencia en Albacete.

A ser posible con experiencia (no es indispensable)

Condiciones económicas entre sueldo y comisión sobre 80.000 pts. mensuales interesados, dirigirse a Adeca, Polígono Campollano, Ref. 03/83, hasta el 29 de julio del corriente



Ayer, en Vitoria

## Nueva víctima del terrorismo

Fue asesinado un comerciante



VITORIA, 23 (Efe).—Poco después de la una tarde ha fallecido en el Hospital Civil de Santiago Apóstol Vitoria, Ramiro Salazar, que estaba en la calle Benito Guinea, hacia las nueve y media, resultando herido gravísimo en un atentado terrorista en la capital alavesa.

Ramiro Salazar fue trasladado, tras un tiro en la nuca y con pérdida de conciencia, al Hospital Civil de Santiago Apóstol y, ante su estado, los médicos consideraron oportuno no intervenir quirúrgicamente. Salazar era propietario de una tienda de compraventa de automóviles situada en la calle Benito Guinea en la capital alavesa.

Al parecer, dos jóvenes penetraron en el establecimiento cuando Salazar se encontraba arreglando una moto, y uno de ellos, se le acercó y le disparó un tiro en la nuca.

Un cabo de la Cruz Roja que pasaba por aquel lugar, al oír el disparo, se acercó al Land Rover en el que viajaban en compañía de otro miembro de la Cruz Roja y penetró en el establecimiento.

El citado cabo manifestó a "Efe" que tuvo que pedir ayuda a una dota-

ción de la Policía Nacional que se encontraba a unos metros del lugar de los hechos, para introducir el cuerpo del herido y trasladarlo al hospital.

El cabo señaló también que el cuerpo de Ramiro Salazar estaba inmóvil cerca del mostrador de la tienda, junto a una moto de la exposición de compraventa de automóviles.

Los dos jóvenes se dieron a la fuga a pie, en dirección desconocida y en el lugar de los hechos, la policía encontró un único casquillo "fn" de 9 mm "parabellum", munición utilizada habitualmente por Eta.

Ramiro Salazar, nació el 1 de noviembre de 1947 en Urbina (Alava), estaba casado y su esposa en estos momentos se encuentra en avanzado estado de gestación.

Se desconoce afiliación política alguna de la víctima y no se encuentran móviles, según fuentes oficiales, que puedan explicar este asesinato.

El pasado mes de abril, Ramiro Salazar presentó una denuncia en Comisaría por la rotura intencionada de la luna del escaparate de la tienda de la que es propietario.

El director de la Seguridad del Estado

## "En el "Plan Zen", no hay milagros"

MADRID, 23 (Efe).—En el Plan Zen (Zona Especial Norte) no hay novedades espectaculares de ningún tipo, ni malagrerías, ni magias, afirma el director de la Seguridad del Estado, Rafael Vera, en unas declaraciones a la revista "Policía Española".

El señor Vera dice que esa fórmula utópica esta aún por inventar y que en el Zen "lo que si hay es un puntual y cuidada planificación para emplear selectivamente y con eficacia todos los recursos de una socie-

dad democrática para evitar el delito y luchar contra el crimen, desde presupuestos de rentabilizar al máximo todos los medios con la adecuada coordinación".

"El Zen —agrega— es una planificación rigurosa que se ha hecho integralmente en estos pocos meses de Gobierno socialista y que, a medio plazo, tiene que dar resultados positivos en el único objetivo propuesto: elevar los niveles de seguridad ciudadana para toda la población del País Vasco y Navarra.

Otros objetivo que señala es lograr en plazos breves una delimita-

ción de las funciones de los Cuerpos y Fuerzas de Seguridad del Estado y las Policías Autónomas, "para que estas últimas ejerzan en plenitud y con eficacia las importantes funciones que se le confieren en materia de seguridad ciudadana".

El director de la Seguridad del Estado dice que "el Plan, tal y como está concebido, sólo puede despertar recelos, temores o suspicacias a quienes asesinan, extorsionan, secuestran, violan, atracan y, en definitiva, a los delincuentes y antisociales del más variado signo".

EN LIMA

### Un avión cayó sobre la ciudad

CAUSO DOS MUERTOS Y NUMEROSOS HERIDOS

LIMA, 23 (Efe).—Dos muertos y un número indeterminado de heridos es el balance provisional de un accidente ocurrido en la ciudad peruana de Piura, cuando un avión de la Fuerza Aérea cayó sobre un céntrico distrito de la ciudad.

El accidente tuvo lugar durante una demostración aérea conmemorativa del Día de la Fuerza Aérea peruana.

Según testigos, uno de los aparatos "A-37" que realizaba maniobras acrobáticas perdió repentinamente altura y se desplomó sobre las viviendas de una zona céntrica de Piura, Ciudad situada a 1.500 kilómetros al Norte de Lima.

Como consecuencia del accidente murieron en el acto los dos tripulantes del avión, un capitán apellidado Crespo y el teniente José Elera.

Se han registrado heridos entre los habitantes de las viviendas dañadas por la caída del avión, aunque no se conoce aún su número ni su gravedad.

### Continúa la protesta de los jornaleros de Badalatosá

SEVILLA, 23 (Efe).—Con una asamblea de los trabajadores del empleo comunitario, ha terminado hoy la segunda jornada de ocupación de la finca «Los Retamales», de Badalatosá (Sevilla), para protestar por el nuevo censo del empleo comunitario.

Durante toda la jornada unas 500 personas han permanecido en la finca realizando diversas tareas agrícolas y no se ha producido ningún incidente.

La Guardia Civil no ha intervenido, aunque, según fuentes de Comisiones Obreras, es posible que mañana los jornaleros sean desalojados de «Los Retamales».

### 17.800 millones para becas en 1984

MADRID, 23 (Efe).—El importe de la Aplicación del Decreto sobre sistema de becas se cifra en 17.800 millones de pesetas, para el 1984, lo que supone un aumento del 40 por ciento sobre el presente año, según la memoria económica del proyecto.

El presupuesto para becas pasa de los 12.321 millones de 1983 a 17.806,5 millones del próximo ejercicio, según la propuesta elaborada por el Ministerio de Educación y Ciencia para los presupuestos generales del Estado de 1984.

Los mayores incrementos corresponden a estudios superiores, compensación de tasas universitarias, enseñanzas medias y dentro de las convocatorias especiales, al nivel superior.

## Cuatro heridos (tres muy graves), en el incendio de una fábrica de pinturas, en Tarragona

BARCELONA, 23 (Efe).—Tres jóvenes permanecen en estado muy grave y un cuarto menos grave en la Residencia barcelonesa del Valle Hebrón, a causa del incendio ocasionado en una fábrica de pinturas de la localidad tarraconense de Tivissa.

Los hermanos Oriol y Ferrán Brull Lleó, de 13 y 18 años respectivamente, se dedicaban a limpiar con disolvente el suelo de la fábrica, propiedad de su padre, acompañados por otros dos jóvenes, cuando por causas desconocidas, saltó una chispa y, de inmediato, el fuego se extendió por el inmueble y los alcanzó.

Oriol Brull permanece en cuidados intensivos con quemaduras de segundo y tercer grado en el 90% de su cuerpo y según el médico de guardia su pronóstico es muy grave.

Su hermano Ferrán sufre quemaduras de segundo y tercer grado en el 15% de su cuerpo, su estado es menos grave.

Rafael Aragonés Cedó y Joan María Gelabert se hallan ambos en esta-

do muy grave, el primero de ellos con quemaduras de segundo y tercer grado en el 90% de su cuerpo y el segundo con quemaduras profundas de segundo grado en el 80%.

### Rafael Escobedo ha perdido cuatro kilos de peso

MADRID, 23 (Efe).—Rafael Escobedo Alday ha perdido 4.200 kilogramos de peso desde que el pasado día 13 inició una huelga de hambre para proclamar su inocencia y pedir la libertad condicional, han informado a Efe fuentes de la Dirección de la Cárcel de Carabanchel.

Según el último control médico, realizado esta mañana, la presión arterial es de 8,5 de máxima y 5 de mínima y tiene 84 pulsaciones por minuto. En la orina se ha observado presencia de algo de acetona.

Según el informe de los dos médicos que le atienden, los doctores Esquerria y Laguna, no hay ningún signo de alarma en su estado.

## Botín de 43 millones en el atraco a un furgón blindado

VILLABONA (Guipúzcoa), 23 (Efe).—Tres individuos se han llevado un botín de 43 millones de pesetas en billetes y 200.000 en monedas en el atraco a un camión blindado en la localidad guipuzcoana de Villabona.

Los tres atracadores, armados con una metralleta y dos pistolas, asaltaron el camión de la empresa "Esable Express" minutos después de que

éste abandonase la sucursal de la Caja de Ahorros Municipal de esta localidad. Tras reducir a los tres guardas jurados que lo custodiaban, les despojaron de sus revólveres y se llevaron el dinero y las armas.

Después de llevar a cabo el robo, los atracadores huyeron en un Renault-12, robado a punta de pistola, en Tolosa.

SU CAFE CAFE

**CAFETERIA BROXTON**  
LOCAL CLIMATIZADO  
ROSARIO, 57 - ALBACETE

**DEPORTES DIANA**  
todo para todo deporte  
octavio cuartero, 23 (esquina calle del rosario)  
• teléfono 23.86.58 • albacete  
SOLO COMPITE EN CALIDAD DE SUS ARTICULOS

## MERENDERO BELEN

DONDE PODRA PASAR LOS RATOS MAS REFRESCANTES Y AGRADABLES

— SELECTA COCINA —

Especialidad en CHULETAS A LA BRASA (Asadas en presencia de sus clientes)

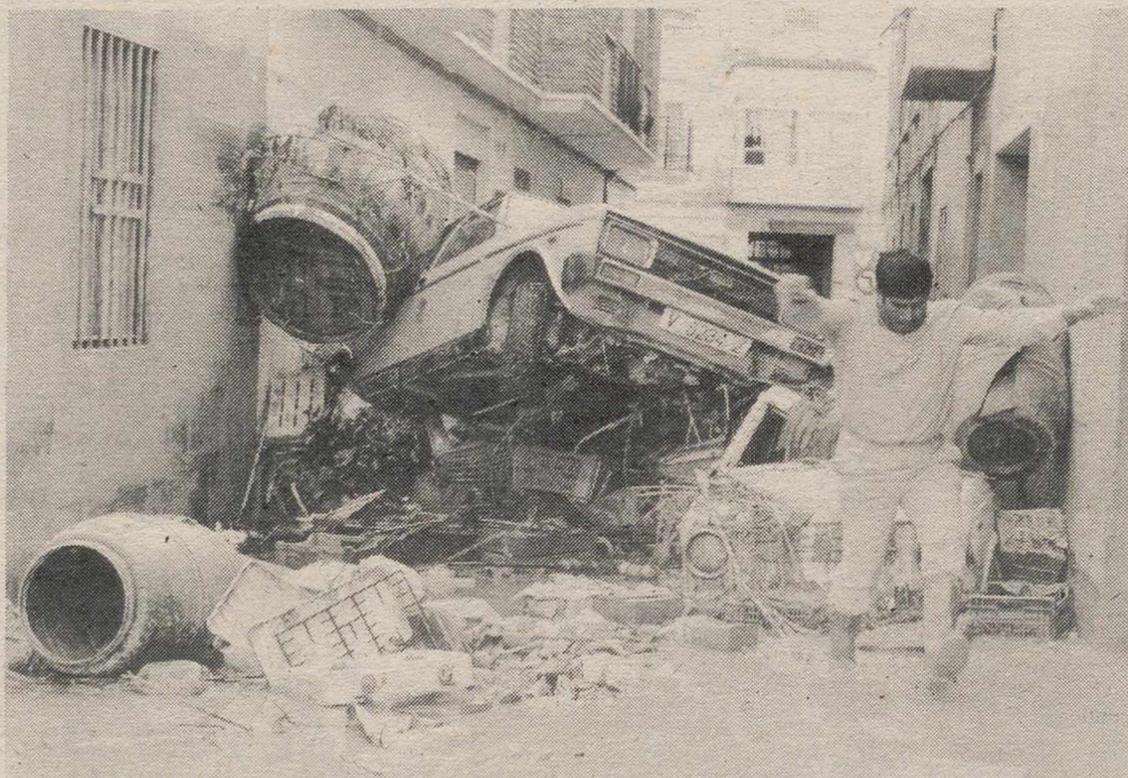
Surtido en helados y horchatería

Visite el MERENDERO BELEN

Baños, 38. Frente al HOSTAL BELEN — ALBACETE.

# Las catástrofes naturales pueden prevenirse

Sus consecuencias dependen en gran parte del comportamiento social de los afectados



A pesar de los daños que en vidas y dinero son impresionantes por las catástrofes naturales, los países no dedican a su investigación más que ridículos presupuestos. En la imagen efectos de la riada que asoló Valencia en 1982. —(Foto Efe)

Un terremoto es menos dañino si la población sabe como actuar

## La protección civil en situaciones catastróficas se está convirtiendo en una ciencia

La humanidad tiene planteado un reto importante ante la necesidad de prevenir las catástrofes. Una civilización que se jacta de haber dominado la naturaleza hasta extremos tales como la manipulación inesperadas que cada año acaban con la vida y la hacienda de innumerables seres humanos.

Seísmos, inundaciones, incendios forestales, escapes de productos tóxicos o fallos en centrales nucleares están ocurriendo cada día en todas las partes del mundo y técnicos en la materia están demostrando que, si bien no es posible prevenir estos acontecimientos ni evitarlos, si se pueden tomar importantes medidas para disminuir el alcance de sus consecuencias hasta puntos muy cercanos al cero.

### EL MINISTERIO ITALIANO DE PROTECCION CIVIL

Italia ha venido sufriendo a lo largo de su historia multitud de seísmos y erupciones volcánicas que se remontan a la anécdota a los últimos días de Pompeya. Pero en los últi-

cer que el fenómeno extraordinario natural —seísmo, diluvio, incendio, etc.— no acabe en catástrofe.

### DESARROLLO Y SUBDESARROLLO CATASTRÓFICO

Un consejero del Ministerio italiano de Protección Civil, el profesor Luciano Sopra, afirmaba recientemente en el curso de una conferencia sobre el tema que las consecuencias de un terremoto en zona urbana defiere mucho cuando éste ocurre en un país desarrollado o cuando acontece en otro subdesarrollado.

En Japón están ocurriendo seísmos casi todos los días, pero el desarrollo educativo del pueblo japonés permite que las consecuencias de sus terremotos sean mínimas. En cambio, cuando estos fenómenos ocurrieron en Guatemala, en Nicaragua o en Turquía, el desastre fue desolador.

Italia —confiesa el profesor Sopra— se encuentra en esta materia a caballo entre el desarrollo y el subdesarrollo, como se demostró en 1980 en los terremotos ocurridos al

de miles de millones de pesetas, existía un presupuesto para protección civil ridículamente calculado en 23.000 pesetas, lo que representa unos 170 dólares.

Un ministro de la República Popular de Argelia informaba en recientes jornadas internacionales sobre protección catastrófica que en su país hace tiempo que se está educando a la gente para que se acostumbre a vivir con el seísmo. Ello se practica desde hace tres años, cuando Argelia vivió la triste experiencia de los terremotos de El-Asnam.

En Argelia se parte de la base de que la gente no quiere huir ni expatriarse del lugar de la catástrofe, aunque esté convencido de que los fenómenos pueden volver a repetirse. Por ello la política que sigue el gobierno argelino es la de reordenar los territorios catastróficos y educar a sus habitantes sobre las formas de hacer frente a los riesgos en caso de

repetición de tragedias.

### LA OMS TAMBIEN SE PREOCUPA

La Organización Mundial de la Salud celebró una reunión con trece países del área mediterránea en 1981 en Rabat (Marruecos) a propósito del tema y en ella se acordó volver a reunirse en 1984 en ciudad aún no determinada. Y cada tres años, los países miembros de estas reuniones aportarán al acervo común sus experiencias, los resultados de sus estudios y algo nuevo sobre la protección catastrófica.

El doctor Guttus, representante de la Oms para temas catastróficos ha escrito sobre el asunto lo siguiente: "Las catástrofes naturales son la expresión de un proceso natural continuo, que se repite periódicamente. Hay que intentar, por tanto, concretar los medios preventivos, así como

los medios de rehabilitación a largo plazo".

Una riada es siempre el resultado de una lluvia excesiva, incapaz de controlarse ni de predecirse en base a una lógica científica, pero si puede la sociedad estar prevenida, controlando la seguridad de las presas, asegurando la canalización rápida de posibles lluvias excesivas, y dotar a los habitantes del lugar de medios imaginativos para tomar medidas urgentes de salvación, tanto personal como de animales y bienes muebles.

La protección civil para casos de catástrofe se está convirtiendo en una ciencia y posiblemente en muchos países se hay evitado daños importantes por la toma de medidas adecuadas. Hace falta que estas experiencias se aporten al dominio público y ello se procura por los simposios y reuniones que se van multiplicando por días.

Manuel MARIN

Pero los presupuestos dedicados a este capítulo suelen ser ridículamente bajos

mos años, los terremotos de Friuli (1976) y del sur de la península (1980), como la catástrofe de Seveso (1976), han demostrado la necesidad de tomar medidas en la materia.

Una de ellas ha sido la creación del Ministerio de Protección Civil, adjunto a la Presidencia del Consejo de Ministros y que se encarga, desde 1980 de estudiar las formas de prevención de catástrofes como de paliar sus efectos.

Aunque las grandes catástrofes obedecen o se originan a causa de fenómenos naturales que no es posible controlar ni prevenir, el verdadero riesgo de ellas no es que ocurra el fenómeno, sino que la sociedad no sepa o no pueda reaccionar convenientemente ante ella. Una educación al caso de los posibles futuros ciudadanos damnificables puede ha-

sur de la península. "Una sociedad educada al respecto —confirma Sopra— puede reducir, con sus propias acciones, la vulnerabilidad y el riesgo".

En Italia en 1980 no existían planes desarrollados de protección civil para estos casos y las consecuencias fueron terribles, como fueron catastróficas en los terremotos de 1976 o en los sucesos de Seveso.

### EL CASO DE ARGELIA

En España, las riadas ocurridas en la región de Levante y en Cataluña el último otoño demostraron condiciones de subdesarrollo catastrófico parecido al referido a la Italia de 1980. Inexplicablemente, en Valencia, donde los daños por la rotura de la presa de Tous ascendieron a cientos

# 1983

Ayúdale a Nacer con Amor

AMAR AL HIJO  
ES ERRADICAR LA VIOLENCIA

Si tu hijo te importa, orientate



Escribe a *Filium*, Apartado de Correos 2421, Madrid  
Agradecemos la publicación gratuita de este anuncio.

SUSCRIBASE A

«LA VOZ DE ALBACETE»

Domingo, 24 de julio de 1983

La hidroterapia en casa

# Una clínica termal en su cuarto de baño

Las curas en balnearios, aguas termales y de mar tienen tanta antigüedad como la del hombre en la tierra

Ahora los científicos han ideado sistemas para disfrutar de estas técnicas sin salir de casa

La hidroterapia o curación mediante técnicas en que interviene el agua tiene casi tanta antigüedad como el hombre mismo. A veces se ha identificado con rituales sagrados y mágicos, como en la India sucede con las aguas del Ganges. Pero otras veces ha sido práctica totalmente pacífica, como es el caso de los romanos. Para los romanos, la enfermedad era más que "un disturbio de los órganos corporales" y no encontraron otro tratamiento mejor que el agua para restablecer su equilibrio físico. En la India el agua es sagrada, regalo de los dioses (el Ganges descendió de los cielos sobre la zona de Siva) y gana igualmente a los males físicos, mentales y mora-

lismo Helio-Marino y Recuperación funcional, de Benicasim (Castellón), cuyo director, el doctor Joaquín Farnos, ha escrito lo siguiente:

"Después de analizar el agua del mar y saber si los constituyentes biológicos que posee, no es difícil predecir el gran poder autodepurante que contiene". Estas técnicas no son nuevas ni inventos del doctor Farnos, ya que la talasoterapia constituye todo un nuevo campo médico, sobre todo en Francia, Alemania, Yugoslavia y Rusia, países donde está más avanzada esta técnica curativa.

El doctor Farnos afirma que con sus métodos de talasoterapia consigue excelentes resultados para los diabéticos, el estreñimiento crónico y, en contra de lo indicado casi tradicionalmente, contra las enfermedades reumáticas. "Actualmente podemos afirmar que la talasoterapia tiene entre sus indicaciones principales al enfermo reumático. En este centro de termalismo de Benicasim hemos aplicado talasoterapia a cierto treinta y ocho enfermos de artritis reumatoide de nacionalidad sueca y los resultados han sido altamente positivos".

## LOS ELEGANTES BALNEARIOS

Los elegantes balnearios del siglo pasado y principales de éste parecen estar en mal momento. Pero se augura una recuperación aunque sea lenta, con la cada vez más acreditada práctica de las medicinas naturales. Lugares como Arnedillo, Alhama de Granada, Alange, La Tója, Mondariz, Urberuaga, Carballino, Solán de Cabras, Ledesma, Panticosa, Solares, Caldas de Montbuy y hasta 86 balnearios registrados en España van a tomar en poco tiempo mucho auge.

Un breve viaje por la guía de los balnearios españoles demuestra como casi todas las enfermedades que puede contraer el hombre tiene alivio en ellos. Y lo mismo ocurre con balnearios franceses, alemanes, yugoslavos, rusos, etc. El problema no está en encontrar lugares de salud, sino en contar con el tiempo y el dinero suficiente para acudir a ellos tantas cuantas veces sea necesario.

La hidroterapia y talasoterapia en casa viene a resolver estos problemas. Mediante la conveniente aplicación de algas, sales, esencias y aceites vegetales, las aguas de la bañera propia se convierten en cualquier de los balnearios deseados. Y en cualquier época del año.

El sistema creado y patentado en Alemania se sirve distribuido en todo el mundo. El precio no es exactamente caro. Los complejos aparatos mecánicos, activador, colchoneta y aplicador de masajes cuesta 1.500 marcos alemanes (DM), unas 75.000 pesetas, y las algas y esencias para un tratamiento de 18 baños (3 por semana) valen 100 DM (marcos alemanes), unas 5.500 pesetas.

TODO LO QUE SE PUEDE CURAR



Con las nuevas técnicas usted puede disfrutar de aguas termales en su propio domicilio. —(Foto Efe)

Por estos módicos precios (los aparatos duran casi toda la vida, los productos salen realmente regalados) no se puede ni soñar con pasar una semana en un balneario que se precie en la temporada adecuada. Además, los tratamientos pueden seguirlo al mismo tiempo varios miembros de la familia.

He aquí un cuadro de las distintas dolencias que acredita sanar o liviar el método en cuestión:

**Enfermedades reumáticas:** Artritis, artritis gotosa, espondilartrosis anquilosante, Poliartrosis reumática, Periartritis.

**Enfermedades degenerativas:** Descalcificación, Artrosis, Coxartrosis, Gonartrosis, Osteoporosis, Deterioro de discos intervertebrales, Lumbago crónico, Ciático vertebral, Cervicartrosis (cuello).

**Dermatología:** Eczema, Pruritis, Lesiones cutáneas, cicatrices, celulitis.

**Vías respiratorias:** Asma, Enfisema, Bronquitis crónica.

**Traumatología:** Luxaciones, Esquinces, Lesiones, Fracturas, Secuelas de accidentes.

**Infecciones intestinales:** Colitis, estreñimiento, Digestión difícil.

**Enfermedades infantiles:** Escoliosis, Raquitismo, Convalecencia,

Secuelas de Osteomielitis, Linfatisma, Anemia.

**Enfermedades neurológicas:** Parálisis, Poliomielitis, Hemiplejías, Paraplejías, Esclerosis en placas, Enfermedad de Parkinson, Neurosis, Depresión nerviosa, Insomnio.

**Trastornos circulatorios:** Varices, secuelas de flebitis, edemas de los tobillos, insuficiencia venosa, Hemorroides, Ulceras de piernas, Pesadez en las piernas.

**Enfermedades cardíacas:** Hipertensión.

**Trastornos endócrinos:** Trastornos glandulares, Obesidad.

**Ginecología:** Menopausia, Trastornos ováricos, Neurastenia.

**Envejecimiento prematuro:** Revitalización, Astenias, Impotencia, Anemia.

Naturalmente que con la compra de aparatos y productos para la aplicación de estas técnicas de la hidroterapia en casa no se soluciona todo. Lo más importante es el diagnóstico y prescripción en la materia que es, como prudentemente aconseja la razón, quien tiene la última palabra.

Manuel MARIA (Servicios especiales Efe)

Importante Empresa, necesita

## COBRADOR A COMISION

Interesados dirigirse al Teléfono 22 11 50 y preguntar por el Sr. Villora

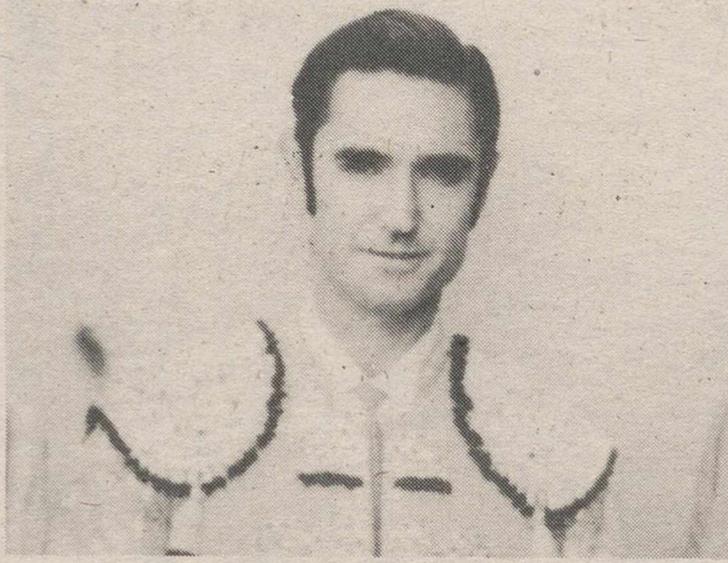
Después de actuar 18 temporadas

## Joaquín Bernado se despide de Méjico

MEXICO, 23 (Efe).—Después de actuar en 18 temporadas en plazas de toros mexicanas, el diestro español Joaquín Bernado esta de cara a su corrida de despedida de la afición de esta capital, que se celebrará mañana en la monumental «Méjico».

El torero catalán dará la alternativa a Ernesto Belmont, uno de los triunfadores de la última temporada chica, en la que en unión de Valente Arellano formó la pareja novilleril de moda.

El cartel se redondea con la presencia de César Pastor, que vuelve al coso máximo tras una brillante campaña en plazas de provincia, para lidiar un encierro de la ganadería de Begoña de irreprochable presencia, con un promedio de peso superior a los 500 kilos.



Festival en Madrid

## Reaparición en público de Palomo Linares y Curro Vázquez

MADRID, 23 (Efe).—Los matadores de toros Sebastián Palomo Linares y Curro Vázquez, han reaparecido esta tarde en público, después de estar apartados de los ruedos, en el festival organizado por la junta municipal del distrito de Carabanchel.

Se han lidiado cinco novillos de Sebastián Palomo Linares, buenos pero justos de fuerza.

Jaime Ostos se lució con un novillo muy manejable, pero que por su falta de fuerza se apagó pronto. Pin-

chazo y media estocada. Ovación.

Palomo Linares, que, al parecer, está dispuesto a volver a vestir el traje de luces, toreó a placer al novillo que le correspondió. Acabó de una estocada entera. Dos orejas.

Curro Vázquez, que reaparecía en público después de la gravísima cornada que sufrió en la pasada feria de San Isidro, evidenció estar totalmente recuperado y en forma.

Llegó a cabo un trasteo sobre ambas manos muy templado y en el que sobresalieron dos pases de trinchera

al comienzo de la faena. Tres pinchazos y media estocada. Vuelta al ruedo.

Fernando Rivera realizó un trasteo voluntarioso, que fue acogido con aplausos. Estocada y descabello. Ovación, oreja y vuelta al ruedo.

El novillero Luis Miguel Calvo, alumno de la Escuela de Tauromaquia de Madrid, hizo un trasteo valiente ante un novillo que embestía con la cara alta y sin codicia.

Finalizó de media estocada y otra entera. Vuelta al ruedo y dos orejas.

## Trofeo a la "Mejor Faena" de la Feria Taurina 1983

Lo concederá el Ayuntamiento

Al igual que en años anteriores, este Ayuntamiento, procederá a la concesión de un trofeo al diestro que realice la mejor faena en nuestra próxima Feria Taurina. Con tal motivo se convoca a todos aquellos artistas interesados, a presentar boceto o maqueta de las obras y presupuestos total de las mismas hasta el día 6 de agosto, a las 13 horas, en el Negociado de Educación, Cultura y Deportes de este Ayuntamiento.

Albacete, Julio de 1983  
LA COMISION

## La plaza de toros de Benidorm, adjudicada por cinco temporadas

MADRID, 23 (Efe).—El Ayuntamiento de Benidorm (Alicante) ha arrendado la plaza de toros de la que es propietaria a una sociedad constituida por varios empresarios que poseen bingos en la localidad.

El contrato es por cinco temporadas y los nuevos empresarios se comprometen a abonar la cantidad de 10 millones de pesetas por temporada

en concepto de canon de arrendamiento, y a la celebración durante la misma de corridas de toros y novilladas con la máxima categoría artística.

En la nueva empresa figura el matador de toros alicantino, Manuel Carrillo, que en la actualidad como novillero al haber renunciado a la alternativa.

## Herido grave en el «encierrillo» de Tudela

TUDELA (Navarra), 23 (Efe).—Luis Ibarra Martínez, de 51 años, resultó con heridas graves al ser cogido en el «encierrillo» de Tudela.

Los toros que correrán en el encierro de las fiestas de Tudela pasado mañana fueron trasladados esta madrugada desde la plaza hasta unos

corrales situados en la Avenida de Zaragoza, momento en que ellos cogió a Luis Ibarra.

El herido fue trasladado al hospital de Navarra, donde se le aplicaron cinco costillas rotas.



# PLAZA DE TOROS DE VALENCIA

Feria 1983 — GRANDIOSAS CORRIDAS DE TOROS

<p>HOY DOMINGO, DIA 24 JULIO SEIS TOROS NUÑEZ Hnos. CABALLEROS REJONEADORES ALVARO DOMEQ MANUEL VIDRIE JOAO MOURA CURRO BEDOYA</p>	<p>DIA 25 JULIO. LUNES SEIS TOROS D.ª MARIA OLEA (CONDE DE LA CORTE) MATADORES DAMASO GONZALEZ EMILIO MUÑOZ TOMAS CAMPUZANO</p>	<p>DIA 26 JULIO. MARTES SEIS NOVILLOS DANIEL RUIZ MATADORES JAIME MALAVER ENRIQUE VERA DIEGO JESUS DEL REAL</p>	<p>DIA 27 JULIO. MIERCOLES SEIS NOVILLOS DE MURUBE MATADORES L. M. CAMPANO A. RUIZ «SORO II» JUAN VAZQUEZ</p>	<p>DIA 28 JULIO. JUEVES SEIS TOROS D.ª C. ORDÓÑEZ MATADORES NIÑO DE LA CAPEA ESPARTACO Vte. RUIZ «EL SORO»</p>
<p>DIA 29 JULIO. VIERNES SEIS TOROS B. PIRIS MATADORES EMILIO MUÑOZ PACO OJEDA JOSE CUBERO «YIYO»</p>	<p>DIA 30 JULIO. SABADO SEIS TOROS D. RAMON SANCHEZ MATADORES DAMASO GONZALEZ PACO OJEDA Vte. RUIZ «EL SORO»</p>	<p>DIA 31 JULIO. DOMINGO SEIS TOROS D. EDUARDO MIURA MATADORES JOSE MARI MANZANARES JOSE A. CAMPUZANO Vte. RUIZ «EL SORO»</p>	<p>FUERA DE ABONO DIA 7 AGOSTO. DOMINGO SEIS TOROS DE NUÑEZ Hnos. GUILLERMO CISCAR «CHAVALO» JOSE HERNANDEZ «EL MELENAS» LUCIANO NUÑEZ (QUE TOMARA LA ALTERNATIVA)</p>	<p>TODAS LAS CORRIDAS DARAN COMIENZO A LAS SIETE TARDE  TAQUILLAS A PARTIR DE LAS 10 DE LA MAÑANA</p>

domingo, 24 de julio de 1983

# Ya no iremos más al bosque"

El estado de salud de los bosques europeos es cada vez más inquietante. La prueba: el 10 de marzo de este año el Sr. Gastón Thorn, presidente de la Comisión Europea, efectuó un viaje a la Selva Negra para constatar de visu "la amplitud de los daños causados por la contaminación atmosférica".

Los daños alcanzan importantes proporciones en la República Federal de Alemania. Según el Ministerio de Agricultura de Bonn, el 70 por ciento de la superficie forestal alemana está gravemente deteriorada por culpa de la impureza del aire que diezma a los árboles. Un estudio recientemente efectuado en Alemania muestra que los depósitos de aire contaminado causan frecuentemente, en zonas de las famosas "lluvias ácidas", a menudo incriminadas, de graves consecuencias de la acción conjunta de diversos agentes, como el ozono, los metales pesados y los ácidos.

Los árboles sufren graves alteraciones. Las epidemias y los altos índices de mortalidad sobre todo a los abetos y a los álamos de la República Federal de Alemania.

Las agresiones químicas, particularmente graves al otro lado del Atlántico, son los únicos enemigos de los bosques comunitarios. Los incendios constituyen una plaga igual de grave en Francia, Italia y Grecia.

En el bosque sufren diversas alteraciones biológicas: caza mayor o menor, insectos, bacterias o champiñones.

¿Qué hacer para proteger y recuperar la tranquilidad de los bosques europeos?

munitarios? Hasta la fecha, las acciones emprendidas a nivel europeo han sido operaciones concretas de repoblación forestal, de terraplénado, de protección contra los incendios, de construcción de caminos forestales...

En materia de investigación, el interés ha versado, entre otros puntos, sobre el fortalecimiento de la lucha contra la enfermedad del olmo, la prevención de ciertas enfermedades como el ajamiento de roble de América. Pero las intervenciones comunitarias han sido modestas en comparación con la importancia de los problemas. La Comisión proyecta así pues establecer ahora un programa de acciones concertadas tendente a salvaguardar y valorizar la riqueza forestal de Europa.

En efecto, el bosque juega no sólo un importante papel en los sectores del medio ambiente y del ocio, sino que también representa una esencial riqueza económica. En la actualidad, la Comunidad es el segundo consumidor mundial de madera y de productos derivados. Sin embargo, sus intercambios exteriores registran en este campo de déficit relativamente importante. En éste otro argumento que aboga en favor de una mejor explotación del potencial forestal europeo.

## Campaña de seguridad Talbot

Automóviles Talbot, en su deseo de prestar un eficaz servicio a los automovilistas españoles, ha puesto en marcha una amplia y original Campaña de Seguridad que, con vigencia durante los meses de junio y julio, es extensiva a todos los propietarios de automóviles con más de tres años de antigüedad. Se trata de una revisión, con carácter totalmente gratuito, sin distinción de marca del vehículo.

Dicha Campaña de Seguridad Talbot se efectúa en los meses señalados a través de los 600 puntos de la Red de Servicio y Asistencia Técnica de Automóviles Talbot. Comprende el chequeo de las partes más vitales del automóvil, como es el estado de las ruedas, llantas, luces, estado y tensión de correas, estanqueidad de los circuitos de refrigeración, aceite y líquido de frenos, e incluye una prueba en carretera para determinar la aceleración en los distintos regímenes de funcionamiento del motor, así como el comportamiento de los frenos, dirección y suspensión.

El resultado de tan minucioso chequeo será entregado al propietario del automóvil, con el que será consciente del estado de su vehículo y quedará en condiciones de, con completa libertad, decidir lo más conveniente para seguir rodando con absoluta seguridad, como pretende la Campaña Talbot.

## Una crisis que ha terminado

Mientras que los diferentes aspectos de la crisis económica que nos afecta desde hace más de diez años, permanecen en estado candente, existe un sector que parece haberla superado totalmente. En esta afirmación coinciden las primeras autoridades económicas del país. Se trata del sector bancario, que conoció momentos bastante graves y que culminaron con la quiebra del Banco de Navarra, en enero de 1978. "Nadie podía pensar entonces —afirmaba el Gobernador del Banco de España, en unas recientes declaraciones— que en España un banco pudiera quebrar. Fue el primer eslabón de una cadena muy dura —añadió el señor Rendueles— una cadena que puso de manifiesto muchas lagunas como por ejemplo, la ausencia de una normativa legal que reglamentara la entrada en el sector bancario y las condiciones de la misma".

Mediante una importante labor de inspección del Banco de España, se empezaron a detectar numerosas irregularidades. Según el informe que había sido solicitado por el Consejo Ejecutivo del mencionado Banco, se constató que las entidades afectadas eran precisamente las que poseían una estructura más artificial. Tenían como rasgo común la concentración de riesgos destinada primordialmente a financiar la adquisición de las acciones de las propias entidades, representativas de los paquetes de su control, así como compras efectuadas a precios totalmente desproporcionados de su valor real, y realizadas con créditos obtenidos de la propia entidad, mediante avales no contabilizados. Este fue el

caso —precisamente— del Navarra, Cantábrico y el Levante. A finales de 1981, la crisis había hecho mella en 18 bancos, que representaban una tercera parte de los depósitos de las entidades que pasaron la crisis en los últimos 5 años.

La creación de la Corporación Bancaria, en marzo del 78, con un capital social de 500 millones, suscrito a partes iguales por el Banco de España y los bancos privados, fue el primer intento de saneamiento del sector. A la nueva institución le tocó reflotar, además de los ya citados bancos en dificultades, al Banco de Valladolid, Granada y Crédito Comercial, así como la banca López Quesada.

La constitución asimismo, del Fondo de Garantía de Depósitos en ese mismo año, completó este equipo de ayuda.

La existencia de estas instituciones por una parte, las inspecciones periódicas del Banco de España, las auditorías a que se someten las entidades bancarias y las condiciones más cautelares de ingreso en el sector, han hecho disminuir sustancialmente el nivel de riesgos y crisis por las que han atravesado numerosas entidades bancarias.

La capacidad de reacción y gestión del Fondo de Garantía ha aliviado, asimismo, muchos golpes, cuya gravedad hubiese hecho temblar a todo el sistema financiero; tal es el caso de la Banca Catalana o Rumasa, cuyos "agujeros" son profundos.

Por todo ello, y gracias a una auténtica labor de saneamiento, las primeras autoridades en materia financiera y el propio Gobierno coinciden en que la crisis bancaria es —cuanto menos— agua pasada.

### EL ALCOHOLISMO NO ES UN VICIO ES UNA ENFERMEDAD

ASOCIACION EXALCOHOLICOS ESPAÑOLES  
 Infórmate  
 de 7 a 9 de la tarde, los días martes, miércoles, jueves y viernes. Calle Iris, 1. Entresuelo. Teléfono 22 03 72 Albacete.



No diga que el mundo debe ser mejor. Hágalo. Hágase socio de Cruz Roja.

EN DEFENSA DE LOS INTERESES DE ALBACETE Y LA PROVINCIA, SUSCRIBASE A LA VOZ DE ALBACETE

## anuncios por palabras

BOLSA DEL TRABAJO

(MINIMO, 10 PALABRAS — CADA PALABRA, 15 PTS.)

<p><b>VENTAS</b></p> <p>VENDO NAVE 700 m2. Polígono Industrial. Telf. 22 99 28. Tardes.</p> <p>VENTA DE UN TROZO DE TERRENO de 900 metros cuadrados, con agua y luz. Teléfono 22 70 00.</p> <p>VENDO PARCELA 2.400 metros cuadrados, a 4 kilómetros de Albacete. Tiene 10 años. Muy completa. OPORTUNIDAD!!! de 2 a 4 tarde. Teléfono 22 42 69.</p> <p>VENDO PARCELA en Pinares del Júcar. Razón: Gestoría Motas. Teléfonos 22 70 00-22 69 71 ALBACETE</p>	<p>VENDO magnífica parcela, con servicio de agua y luz, alcantarillado, en el sitio más céntrico de la Urbanización Aguasol. Informes, de 5 a 8. Teléfono 22 70 00.</p> <p><b>ALQUILERES</b></p> <p>TORREVIEJA. Alquiler, vendo piso, casa y chalet. Baratísimo. Teléfono 965/71 18 44.</p> <p>ALQUILO LOCAL 283 metros. Céntrico. Teléfono 22 51 06.</p> <p><b>PISOS</b></p>	<p>VENDO PISO con calefacción. 1.800.000. Nuestra Sra. de la Victoria. Teléfono 21 14 51.</p> <p><b>COMPRAS</b></p> <p>COMPRO local 30-40 m2. zona muy céntrica. Ofertas a PUBLIARMER PUBLICIDAD c/ Javier Sanz, 7 Almería.</p> <p><b>TRABAJO</b></p> <p>SE OFRECE EMPLEADA de hogar por horas. Telf. 22 01 20.</p> <p><b>AUTOMOVILES</b></p>	<p>VENDO DODGE DAR 3.700. AB. A. Buen estado. Teléfono 36 00 20 Ext. 97 Barrax.</p> <p><b>ENSEÑANZA</b></p> <p>CENTROS LOPEZ QUILES EGB, BUP, COU. Universitarios, Graduado Escolar, Idiomas Inglés-Francés (Cursos en video). LOPEZ QUILES. Oposiciones Ministerios, Preparaciones Militares, Policía Nacional-Municipal, Guardia Civil. LOPEZ QUILES. Contabilidad-Cálculo, Mecanografía-Taquigrafía.</p> <p>CENTROS LOPEZ QUILES. Pérez Galdós, 20. Teléfono 22 61 95. Telef. Gallego, 6. Telf. 23 28 97. Rosario, 40. Telf. 22 37 16.</p>	<p>ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS. Mayor, 45. Tel. 23 19 26. Inglés-Francés-Alemán. Métodos Audiovisuales-Audiorales. Cursos de video. Laboratorio. Videoteca. Tv., Biblioteca. Clases: Niños, Profesionales, Estudiantes, Trabajadores. Preparación ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS, Unico Título con validez académica. ESCUELA CENTRAL DE IDIOMAS. Mayor, 45. Tel. 23 19 26.</p> <p><b>GASTRONOMIA</b></p> <p>¡¡ ATENCION !! ¿Le gusta comer bien?. Visite Restaurante Costa de Vigo. Menú especial 500 Pts., otros servicios: Comuniones, bautizos - despedida de solteros, etc. Les esperamos en Bar Restaurante COSTA DE VIGO. (Frente Iglesia Franciscanos). Teléfonos 23 01 06. Albacete. Visítenos, merece la pena.</p>	<p><b>CREDITOS</b></p> <p>FINALBA. AGRICULTOR-INDUSTRIAL. Créditos especiales, maquinaria nueva y usada. Largo plazo. Bajo interés financiero. Teléfono 23 73 54. Apartado 724 C/. Rosario, 3. Albacete. VILLARROBLEDO. Teléfonos 14 00 86 - 14 18 58.</p> <p><b>VARIOS</b></p> <p>SEGUROS SOCIALES MOTAS</p> <p><b>SUSCRIBASE A LA VOZ DE ALBACETE</b></p>
--	---	---	---	---	---

1983  
 Avéale a Nacer con Amor  
 AMAR AL HIJO  
 ES ERRADICAR  
 LA VIOLENCIA  
 Su hijo le importa, orientate

TELEVISION

PRIMERA CADENA

- 09.45 Carta de ajuste
- 10.00 Hablamos
- 10.30 El día del señor - Santa misa
- 11.30 Gente joven
- 12.30 Tiempo y marca
- 14.30 Esta semana
- 15.00 Noticias
- 15.20 Estudio estadio (I)
- 15.35 Belfy y Lillibit  
"La ardilla enferma"
- 16.00 Fama  
"Profesores"
- 17.00 El mundo del tenis  
"Copa Federación"
- 17.30 Mundo submarino  
"El planeta del agua"
- 18.30 Proximamente
- 19.00 Atletimos  
"Campeonato de España"
- 20.00 Lou Grant  
"Primicia" (Scoop)
- 21.00 Noticias
- 21.30 Memoria de España  
"La derecha en el poder" (1933-1934)
- 22.30 Paul Hogan  
"Episodio núm. 7"
- 23.00 Estudio Estadio
- 00.00 Despedida y cierre

SEGUNDA CADENA

- 15.15 Carta de ajuste
- 15.28 Apertura y presentación
- 15.30 Música en el tiempo  
"Mi país"
- 16.30 Producción española
- 17.30 Estrenos Tv  
"Fortuna III"  
Director: Wolfgang Becker  
Intérpretes: Hansjörg Felmy, Gerd Bockmann, Oliver Wilichs  
Paul Starczik, de doce años, es un chico "de la calle". Comete algunos hurtos, falta a la escuela, etc. Su padre es el encargado de un club deportivo y le gustaría enviar a Paul a un reformatorio.
- 19.30 Música y músicos  
Recital de José Luis Rodrigo
- 20.00 Atletismo  
Campeonato de España
- 21.00 El cuerpo humano  
"El cerebro"
- 22.00 Largometraje  
"Acción ejecutiva" (Executive action) - 1973 (84')
- 23.35 Despedida y cierre

CINE DE VERANO  
GRAN PABELLON

HOY, programa doble autorizado para todos los públicos  
**«TARZAN EN LA SELVA ESCONDIDA»**  
 Con Gordon Scott, Vera Miles y Peter Van Eyck. Dirigida por: Harold Schuster  
 Pase 10 noche  
**«LA CABAÑA DEL TIO TOM»**  
 con O. W. Fischer, Mylene Demongeot, Herbet Lom, Eleonora Rosi Drago, Juliette Greco, Jhon Kitzmiller, y Thomas Frislich, Carla Eartha Kitt.  
 Pase 11.30 noche



Segunda cadena. Hora: 22.00

Largometraje

“Acción ejecutiva”

Director: David Miller.  
 Autor: Mark Lane.  
 Guión: Dalton Trumbo.  
 Intérpretes: Burt Lancaster, Robert Ryan, Will Geer, Gilbert Genee, Paul Carr, John Anderson, Colby Chester, Ed Lauter, Walter Brooke, John Onclidi.

En mayo de 1970, el presidente Johnson llegó a admitir que el asesinato de su antecesor John F. Kennedy, pudo ser el resultado de una conspiración. Según este supuesto, un reducido grupo de prepotentes personajes que presentaban a diferentes estamentos, se conjuraron para acabar con el presidente, a quien hacían responsable de haberse erigido en cabecilla del movimiento negro que acaudillaba Luther King, así como de un acercamiento a Rusia y de la retirada de tropas del Vietnam. Los conspiradores eran muy próxima a Kennedy, encaramadas en las alturas del poder y sus movimientos no infundieron sospechas. Se escogió un grupo de tiradores especialmente entrenados y la figura de Lee Oswald se utilizó como chivo expiatorio. El resto del magnicidio de Dallas es ya historia.

Primera cadena. Hora: 16.00

Fama

“PROFESORES”

Dirección: Robert Scheever.  
 Guión: Ken Cauthern.  
 Intérpretes: Debbie Allen, Lee Curreri, Erica Gimpel, Albert Hall, Carlo Imperato, Carol Mayo Jenkins, Valerie Landsburg, Gene Anthony Ray, Lori Singer, Morgan Stevens, Carmine Caridi.

CARTELERA

TEATRO CIRCO

Continúa desde las 5.30

La gran decisión de una mujer que quiso huir del poder humillante y violento que le asignaban los hombres

«LA HIJA REBELDE»

WAL DAVIS - LINDA MANZ - CRISTINE BARRAULT

Pases: 5.30 y 9

La película que comenzó una serie y creo toda la época

«AEROPUERTO»

BURT LANCASTER - GEORGE KENNEDY - DEAN MARTIN - JEAN SEBERG - VAN HEFLIN - DANA WINTER JACQUELINE BISSET

Pases: 7 y 10.30

Mayores de 16 años

CINE GOYA

Climatizado

Calle Torres Quevedo, 17

Teléfono: 224464

HOY ESTRENO DEL INTERESANTE PROGRAMA DOBLE

«FUERTE SENSACION»

Pases: 7.15 y 10.45

V. O. SUBTITULADA

Y

«JOSEFINA LA CACHONDA»

Pases: 5.30 y 9

Películas clasificadas con anagrama S. Se advierte al público que estas películas por su temática y contenido pudieran herir la sensibilidad del espectador.

PROGRAMA AUTORIZADO ÚNICAMENTE PARA MAYORES DE 18 AÑOS

CINE CARLOS III

Climatizado

Calle Collado Piña, 4

Teléfono: 224464

CERRADO POR

VACACIONES

CINE CAPITOL

Refrigerado

Teléfono 22.84

Plaza del Altozano, núm. 9

EMPRESA: CINES ALBACETE, S.A.

\*\*\*\*\*

Continúa desde las 5.30

PROGRAMA DOBLE (Autorizada únicamente para mayores de 16 años)

«EL TIGRE VUELVE AL ATAQUE»

Bruce Li, Auyang Pei San y Ku Feng

(Pases: 5.30 y 9

—Y—

«LAS CHICAS DEL BINGO»

María José Cantudo, María Kosty, Antonio Ozores, Silvia Aguado

(Pases: 7.15 y 10.45)

CINE CERVANTES

LOCAL REFRIGERADO

Teléfono 22.84

Calle La Feria, núm. 14

EMPRESA: CINES ALBACETE, S.A.

\*\*\*\*\*

Continúa desde las 5.30

GRANDIOSO PROGRAMA DOBLE (Autorizada para todos los públicos)

«LA NIÑA DE LA MOCHILA AZUL 2»

Pedrito Fernández, María Rebeca y Mónica Prado

(Pases: 5.30 y 9)

—Y—

«POPEYE»

Robin Williams, Shelley Duvall y Paul L. Smith

(Pases: 7.15 y 10.45)

¡ATENCIÓN NIÑOS HASTA DOCE AÑOS ESTA SEMANA EN CINE CERVANTES PRECIO ESPECIAL DE 150 PTAS. PARA ESTE PROGRAMA TOLERADO.

PALAFox CINEMA

CLIMATIZADO

Calle Francisco Pizarro, 9 Teléfono: 22.84

\*\*\*\*\*

HOY, ESTRENO de la película con dos nominaciones al OSCAR

JESSICA LANGE, mejor actriz principal

KIM STANLEY, mejor actriz secundaria

«FRANCES»

UNA VIDA ESCANDALOSA, TURBADORA, SORPRENDENTE... Y REBELDE

Pases: 5.30, 8 10.30.

MAYORES DE 18 AÑOS

MATINAL PARA HOY DOMINGO DIA 24 A LAS 12 DE LA MAÑANA

«EL PLANETA DE LOS DINOSAURIOS»

¡Cuando las galaxias parecían conocidas llegaron al más sorprendente de los lugares!

PRECIO UNICO 125 PESETAS

domingo, 24 de julio de 1983

La radio

ALBACETE SER

ALBACETE SER (F.M.)

Hoy es fiesta  
América es una voz  
España en su música  
Nuevos en el giradiscos  
De domingo a domingo  
Deportes  
Solo música  
Informativo Rce  
Gran sorpresa  
Musical domingo/deportes  
Informativo Rce  
Magazine musical  
Cierre

ALBACETE SER

ALBACETE SER (F.M.)

Apertura  
Santa Misa, desde el oratorio de los Estudios, para enfermos e impedidos  
Día de fiesta  
Temas candentes  
Informativo día  
Tiempo de juego  
Supermatch de la jornada  
Cierre de la emisión

ALBACETE SER

ALBACETE SER (F.M.)

Apertura  
Santa Misa, desde el oratorio de los Estudios, para enfermos e impedidos  
Día de fiesta  
Temas candentes  
Informativo día  
Tiempo de juego  
Supermatch de la jornada  
Cierre de la emisión

ALBACETE SER

ALBACETE SER (F.M.)

La radio Week-End  
Revista de cine  
El gran musical  
Informativo  
Carrusel deportivo  
Gran deportivo  
Rádios domingo adios  
Hora 25

ALBACETE SER (F.M.)

Despertador  
Radio fórmula Ser los cuarenta principales  
En la noche  
Nuestra madrugada

NACIONAL DE ESPAÑA

ONDA MEDIA

Boletín informativo  
Música familiar  
Boletín informativo  
Tercera juventud  
España a las ocho  
Transmisión de la Santa misa  
Boletín informativo  
Mirando hacia atrás con música  
Lo nuestro  
Programa regional  
Diario a las dos  
Avance informativo  
Los 21 de Radio 1  
Tablero deportivo  
Música en juego  
Con la música a otra parte  
Tercer diario hablado  
Radiogaceta de los deportes  
El espejo  
Veinticuatro horas  
Producción propia  
Madrugada

RADIO 2

DOMINGO

07.00 Noticias  
07.05 Concierto barroco  
08.00 La música y sus intérpretes  
09.30 Noticias  
09.35 El kiosko de la música  
10.10 Las Cantatas de Bach  
10.55 Concierto Orquesta Ciudad de Barcelona  
10.55 Concierto Orquesta C. de Barna (archivo)  
13.00 Actualidad discográfica  
14.00 Gregoriano  
14.30 Noticias  
14.35 Jazz  
15.05 Música de cámara  
15.30 Opera  
18.30 Noticias  
18.35 Recital I  
18.55 Concierto Orquesta Rtve.  
21.00 Recital II  
21.30 Música y palabra  
22.00 Noticias  
22.05 Aproximación a la música  
23.00 Música en miniatura  
23.30 Noticias  
23.35 Cámara y capillas (1.000 años de música)  
00.30 Música perdida  
01.30 Flamenco y tradiciones musicales  
02.00 Concierto barroco (ver 07.05)  
02.55 Cierre

RADIO 3

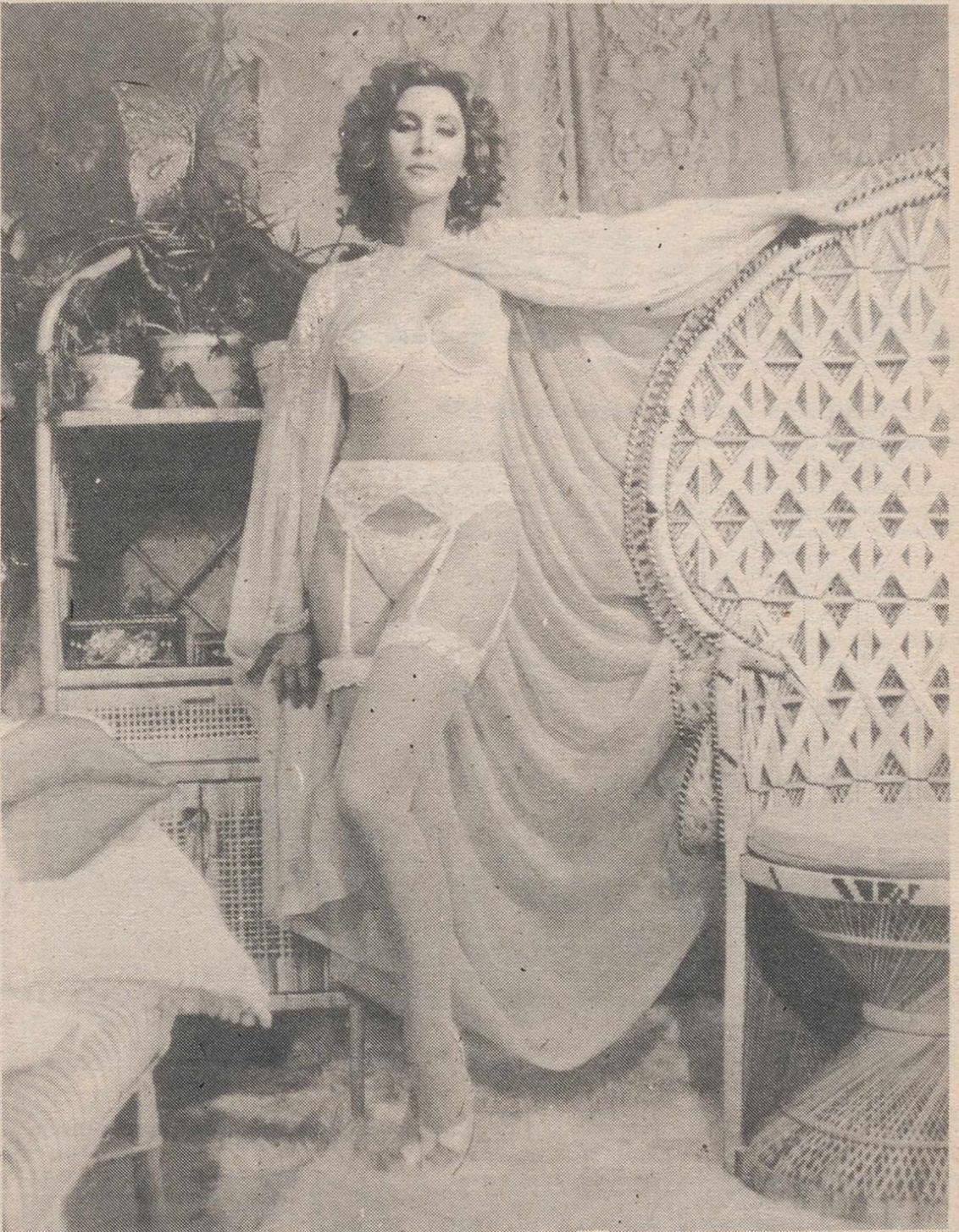
DOMINGO

07.00 Despierta  
09.00 Instituto Nacional de Bachillerato a Distancia (Inbad.)  
10.30 Chicos  
11.00 Ruta tres  
12.00 Don Domingo  
13.30 Caravana de hormigas  
17.30 Tres cuartos de tragedia  
21.30 Rock, comics y otros rollos  
22.30 Rock, rock, rock  
00.00 Esto es jazz  
01.00 Correcaminos  
03.00 Cierre

ANTENA 3 (98.2 F.M.)

07.00 El despertador  
08.00 Informativo  
08.10 Lo mejor de la semana  
09.00 A tope con Lope (Lope de Toledo)  
12.00 Viva el domingo  
15.00 Informativo  
16.00 Fútbol en Antena 3 (José María García)  
Los 33 de Antena 3  
21.00 Libre directo (Deportivo local)  
22.00 Festival de Música Española  
23.00 Informativo  
23.15 Cara a cara (Luis Herrerros)  
24.00 Supergarcía  
01.00 Noches de Antena 3

Isabel Luque es Ernestina en "Un retrato en sepia"



Pedro Masó rueda "Retrato en sepia" (el noveno capítulo). Se trata de algo de época. A su lado, Isabel Luque e Imamol Arias, el actor de moda en el cine español. Isabel nos comenta: "Yo soy Ernestina, una chica que se ha entregado a su novio y éste, por haberlo hecho, la despre-

cia y no quiere casarse con ella. Entonces ella —que soy yo— decide tirarse... al estanque de El Retiro. Y esa es la escena que estamos rodando".

Isabel Luque es protagonista de este capítulo. Pedro Masó nos habla

de ella: "La llamé para trabajar y ha sido una sorpresa para mí: lo está haciendo aquí cambiará su carrera. Yo siempre había visto a Isabel Luque en papeles que pienso que no le iban. Y ahora estoy totalmente convencido de que ha estado desaprovechada por el cine español".

Carla, la hermana de Norma Duval, debuta como veddette a la misma edad —19 años— que su hermana

Se llama Carla y tiene tan solo 19 años. Y a esa edad debuta como primera veddette con Andrés Pajares en el espectáculo "La risa está servida".

Carla es... Carla Duval. Hermana de Norma (Duval también) la que triunfa en el Folies Bergere de París. Y Carla nos dice: "A mi hermana la descubrió un día Esteso cuanto tenía ella mi misma edad. Sólo que mi hermana comenzó como segunda veddette y yo lo voy a hacer de prime-

ra".

Carla Duval, que en 1982 vivió en París y tuvo un novio a la vez que trabajó como modelo fotográfico, quiere triunfar como actriz. Reconoce que el ser hermana de Norma le ha servido. Pero dice: "Sirve hasta subir al escenario. Una vez en el escenario, si no sirvo, si no gusta mi manera de bailar, de decir, de cantar, habré fracasado y tendré que dedicarme a otra cosa".

Pero Carla tiene, además de buen tipo y belleza, calidad, estudios de ballet, y muchas ganas de triunfar. Y eso lo sabe Andrés Pajares que la ha contratado para su espectáculo y que se la lleva ahora por provincias dentro de un show.

Algo a destacar y que distingue a Norma de Carla Duval: la primera es morenísima; Carla es rubia. Ya tenemos: una morena y una rubia para triunfar en el espectáculo.

Gracita Morales: "Estoy como nunca"

Otra actriz fichada por Pajares: Gracita Morales. (Una Gracita llena de vida, sonriente, fuerte, alegre... Una nueva Gracita tras superar dos duros años pasados en que una úlce-

ra la consumía).

"Bailaré y cantaré —nos dice la actriz—. Algo que no había hecho hasta ahora. Pero nunca es tarde...". Gracita tiene varios números con Pa-

jares. El humorista nos dijo: "Vía Gracita en un programa de televisión y me dije: "esta es la actriz que necesito. Y es que como Gracita aparece muy poco, yo casi me había olvidado que existía".

**FUMAR**  
¿POR QUÉ?

